

**STUDI EVALUATIF SISTEM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DI MA
TARBIYATUL MU'ALLIMAT AL-ISLAMIYAH PONDOK PESANTREN
WALI SONGO NGABAR PONOROGO**



**Oleh:
Putri Kurnia Wahidah
NIM: 1520410004**

TESIS

**Diajukan kepada Program Magister (S2)
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga
Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat guna Memperoleh Gelar
Magister Pendidikan (M.Pd) Program Studi Pendidikan Islam
Konsentrasi Pendidikan Bahasa Arab
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga**

**YOGYAKARTA
2017**

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Putri Kurnia Wahidah
NIM : 1520410004
Jenjang : Magister (S2)
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

menyatakan bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan adalah hasil penelitian/karya saya sendiri, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Yogyakarta, 16 Mei 2017

Saya yang menyatakan,



Putri Kurnia Wahidah
NIM: 1520410004

PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Putri Kurnia Wahidah
NIM : 1520410004
Jenjang : Magister (S2)
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

menyatakan bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan benar-benar bebas dari plagiasi. Jika di kemudian hari terbukti melakukan plagiasi, maka saya siap ditindak sesuai ketentuan hukum yang berlaku.

Yogyakarta, 16 Mei 2017

Saya yang menyatakan,



Putri Kurnia Wahidah
Putri Kurnia Wahidah

NIM: 1520410004

PERNYATAAN BERJILBAB

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Putri Kurnia Wahidah
NIM : 1520410004
Jenjang : Magister (S2)
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

menyatakan bahwa saya menyerahkan pasfoto mengenakan jilbab untuk dipasang pada ijazah saya. Atas segala konsekuensi yang timbul dikemudian hari sehubungan dengan pemasangan pasfoto berjilbab pada ijazah saya tersebut adalah menjadi tanggung jawab saya sepenuhnya dan saya tidak akan menuntut pihak universitas di kemudian hari.

Demikian surat pernyataan ini saya buat untuk keperluan ijazah saya.

Yogyakarta, 16 Mei 2017

Saya yang menyatakan,



Putri Kurnia Wahidah

NIM: 1520410004



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat: Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 589621. 512474 Fax. (0274) 586117
Tarbiyah.uin-suka.ac.id Yogyakarta 55281

PENGESAHAN

B-760/Un02/DT/PP.01.1/05/2017

Tesis berjudul : STUDI EVALUATIF SISTEM PEMBELAJARAN
BAHASA ARAB DI MA TARBIYATUL
MU'ALLIMAT AL-ISLAMIAH PONDOK
PESANTREN WALI SONGO NGABAR
PONOROGO
Nama : Putri Kurnia Wahidah
NIM : 1520410004
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab
Tanggal Ujian : 24 Mei 2017

telah dapat diterima sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Magister
Pendidikan.

Yogyakarta, 26 Mei 2017

Dekan



[Signature]
Dr. Ahmad Arifi, M.Ag
NIP. 19661121 199203 1 002

PERSETUJUAN TIM PENGUJI UJIAN TESIS

Tesis berjudul : STUDI EVALUATIF SISTEM PEMBELAJARAN
BAHASA ARAB DI MA TARBIYATUL
MU'ALLIMAT AL-ISLAMIAH PONDOK
PESANTREN WALI SONGO NGABAR
PONOROGO

Nama : Putri Kurnia Wahidah
NIM : 1520410004
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

telah disetujui tim penguji ujian munaqasyah

Ketua Sidang/Penguji : Dr. H. Karwadi, M.Ag.
Sekretaris : Dr. Zainal Arifin, M.Pd.I.
Pembimbing/Penguji : Dr. H. Radjasa, M.Si.
Penguji : Dr. H. Zainal Arifin Ahmad

()
()
()
()

Diuji di Yogyakarta pada tanggal 24 Mei 2017

Waktu : 14.30-15.30 WIB
Hasil/ Nilai : 92,25 / A-
Predikat : ~~Memuaskan~~/Sangat Memuaskan/Cumlaude*

*Coret yang tidak perlu

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.,
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan
Keguruan UIN Sunan Kalijaga
Yogyakarta

Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakātuh.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan tesis yang berjudul:

**STUDI EVALUATIF SISTEM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DI MA
TARBIYATUL MU'ALLIMAT AL-ISLAMIAH PONDOK PESANTREN
WALI SONGO NGABAR PONOROGO**

Yang ditulis oleh :

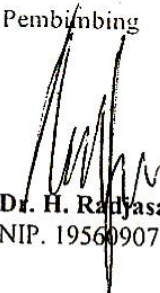
Nama : Putri Kurnia Wahidah
NIM : 1520410004
Program Studi: Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Saya berpendapat bahwa tesis tersebut sudah dapat diajukan kepada Program Magister Pendidikan Islam Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga untuk diujikan dalam rangka memperoleh gelar Magister Pendidikan.

Wassalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakātuh.

Yogyakarta, 13 Mei 2017

Pembimbing


Dr. H. Rasyasa, M.Si.
NIP. 19560907 198603 1 002

ABSTRAK

Putri Kurnia Wahidah, Studi Evaluatif Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo. Tesis. Yogyakarta: Konsentrasi Pendidikan Bahasa Arab Program Studi Pendidikan Islam Pascasarjana Universitas Islam Negeri Yogyakarta, 2017.

Bahasa Arab menjadi persoalan krusial di lingkungan pondok pesantren karena hampir seluruh literatur yang digeluti para santri menggunakan bahasa Arab sebagai mediumnya. Tetapi meskipun bahasa Arab telah diajarkan sejak dini, namun belum sepenuhnya dikuasai oleh santri. Permasalahan tersebut juga terjadi pada pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar, sehingga diperlukan analisis dan evaluasi terhadap sistem pembelajaran bahasa Arab yang ada.

Dari latar belakang masalah di atas penelitian ini bertujuan untuk mengetahui implementasi dan pencapaian hasil sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif untuk memperoleh gambaran langsung dari sistem pembelajaran bahasa Arab yang ada. Dalam mengevaluasi sistem pembelajaran ini penulis menggunakan model evaluasi *Countenance Stake*, model ini mengevaluasi komponen-komponen sistem pembelajaran yang disajikan dalam tiga fokus, yaitu: anteseden (persiapan), transaksi (proses), dan hasil. Setiap fokus dievaluasi berdasarkan matriks *Countenance Stake* yang meliputi rencana (*intent*), observasi (implementasi), standar dan pertimbangan.

Berdasarkan analisis dan evaluasi, didapatkan hasil sebagai berikut: 1) dalam mencapai tujuan pembelajaran bahasa Arab yang ada, guru di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar membuat *i'dād al-tadrīs* dalam bentuk bahasa Arab guna mendukung kegiatan belajar mengajar bahasa Arab yang ada, karena seluruh literatur dan pelaksanaan pembelajarannya menggunakan bahasa Arab sebagai mediumnya. Penggunaan bahasa Arab sebagai medium pembelajaran ini guna secara langsung mengasah kemampuan empat *maḥārah* santri. Dalam mengevaluasi kemampuan bahasa Arab santri baik teoritik ataupun praktik, guru melakukan evaluasi pembelajaran dalam bentuk ujian lisan (*imtiḥān syafahī*) dan ujian tulis (*imtiḥān tahrīrī*), sehingga penilaian kemampuan bahasa Arab santri lebih komprehensif. 2) Pencapaian hasil sistem pembelajaran ini terlihat dari kemampuan santri dalam menguasai bahasa Arab reseptif (*maharoh al-istima'* dan *maharoh al-qiroa'h*) maupun produktif (*maharoh al-kalam* dan *maharoh al-kitabah*). Dalam penguasaan bahasa Arab santri tidak terlepas dari permasalahan linguistik bahasa Arab, yang menyebabkan masih terdapat kesalahan dalam berbahasa. Melihat pencapaian ini dapat disimpulkan bahwa sistem pembelajaran bahasa Arab yang diterapkan di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo sudah memberi manfaat kepada santri, tetapi masih terdapat beberapa komponen yang harus direvisi untuk mengoptimalkan penguasaan bahasa Arab santri.

Kata kunci : Evaluasi, Sistem Pembelajaran Bahasa Arab

الملخص

فوتري كورنيا واحدة، تحليل تقويم نظام دراسة اللغة العربية في مدرسة تربية المعلمات الإسلامية الثانوية بمعهد والي صاعا عابر فونوروغو. رسالة قسم تعليم اللغة العربية برنامج الدراسة العليا كلية علم التربية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليحاغ الإسلامية الحكومية يوكياكارتا ٢٠١٧.

كانت اللغة العربية مسألة ضرورية في حول المعاهد، ويجب على كل الطلاب أن يجيدها لأنها لغة أساسية وكثير من المصادر الذي أستخدم الطلاب باللغة العربية. مع أن اللغة العربية قد علم منذ باكر بل لم تجاد كلها. تحدث هذه المسألة في مدرسة تربية المعلمات الإسلامية الثانوية بمعهد والي صاعا عابر فونوروغو، لذا تجب الباحثة أن تحلل نظام دراسة اللغة العربية فيه.

أما أهداف هذا البحث هي معرفة عمليات ونتائج نظام دراسة اللغة العربية في مدرسة تربية المعلمات الإسلامية الثانوية بمعهد والي صاعا عابر فونوروغو. هذا البحث هو من البحث النوعي و أما في تحليل نظام دراسة اللغة العربية تستخدم الباحثة نموذج تقويم ستيك الذي يتضمن ثلاثة مجالات، وهي: المدخلات والعمليات والنتائج، ويركز النموذج على الوصف والتحكيم.

يعتمد على تحليل وتقويم البحث، حصلت الباحثة نتائج هذا البحث هي: (١) إعداد التدريس في مدرسة تربية المعلمات الإسلامية الثانوية بمعهد والي صاعا عابر فونوروغو يستخدم باللغة العربية، استعمال اللغة العربية في إعداد التدريس يدافع عمليات التدريس فيها. ومن هذه عمليات التدريس تنال الطالبات المهارة الأربعة وهي مهارة الاستماع ومهارة القراءة ومهارة الكلام ومهارة الكتابة مدوارة. ويؤدي أساتذ مدرسة تربية المعلمات الإسلامية الثانوية بمعهد والي صاعا عابر فونوروغو الامتحان التحريري والشفهي لتقويم إنتاج تعلم لغة عربية الطالبات. (٢) نتائج نظام دراسة اللغة العربية في مدرسة تربية المعلمات الإسلامية الثانوية بمعهد والي صاعا عابر فونوروغو ظهرت من قدرة الطلاب على اللغة العربية التقبلي و المجزي. وفي إتقان اللغة العربية كانت الطالبات لم تتخلص من مسألة اللغوي، لذا ظهرت خطيئة اللغوية كالتدخل اللغوي. ومن هذا الإنجاز يمكن أن تستنبط الباحثة أن نظام دراسة اللغة العربية في مدرسة تربية المعلمات الإسلامية الثانوية بمعهد والي صاعا عابر فونوروغو قد أفادت قدرة الطلاب عن اللغة العربية، ولكن تجب بعض مكونات مراجعتها لتحسين قدرة الطالبات عن اللغة العربية.

الكلمات الرئيسية: التقويم، و نظام دراسة اللغة العربية

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Berdasarkan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama RI dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor 158/1987 dan 0543b/U/1987, tanggal 10 September 1987.

A. Konsonan Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	Alif	tidak dilambangkan	tidak dilambangkan
ب	ba'	b	be
ت	ta'	t	te
ث	ša'	š	es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	je
ح	ħa	ħ	ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	kh	ka dan ha
د	Dal	d	de
ذ	Žal	ž	zet (dengan titik di atas)
ر	ra'	r	er
ز	Zai	z	zet
س	Sin	s	es
ش	Syin	sy	es dan ye
ص	šad	š	es (dengan titik di bawah)
ض	ḍad	ḍ	de (dengan titik dibawah)
ط	ṭa'	ṭ	te (dengan titik dibawah)
ظ	ẓa'	ẓ	zet (dengan titik dibawah)
ع	‘ain	‘	koma terbalik di atas
غ	Gain	g	ge
ف	fa'	f	ef
ق	Qaf	q	qi
ك	Kaf	k	ka
ل	Lam	l	el

م	Mim	m	em
ن	Nun	n	en
و	wawu	w	we
هـ	ha'	h	ha
ء	hamzah	‘	apostrof
ي	ya'	y	ye

B. Konsonan Rangkap karena Syaddah ditulis rangkap

متعقدين	ditulis	muta'qqidin
عدة	ditulis	'iddah

C. Ta' Marbutah

1. Bila dimatikan ditulis h

هبة	ditulis	hibbah
جزية	ditulis	jizyah

(ketentuan ini tidak diperlakukan terhadap kata-kata Arab yang sudah terserap ke dalam bahasa Indonesia, seperti shalat, zakat, dan sebagainya, kecuali bila dikehendaki lafal aslinya).

2. Bila diikuti dengan kata sandang “al” serta bacaan kedua itu terpisah, maka ditulis dengan h.

كرامه الأولياء	ditulis	karāmah al-auliya'
----------------	---------	--------------------

3. Bila ta' marbutah hidup atau dengan harkat, fathah, kasrah, dan dammah ditulis t.

زكاة الفطر	ditulis	zakātul fiṭri
------------	---------	---------------

D. Vokal Pendek

ـَ	Kasrah	Ditulis	i
ـِ	Fathah	Ditulis	a
ـُ	dammah	Ditulis	u

E. Vokal Panjang

fathah + alif	Ditulis	ā
جاهلية	Ditulis	jāhiliyyah
fathah + ya' mati	Ditulis	ā
يسعى	Ditulis	yas'ā
kasrah + ya' mati	Ditulis	ī
كريم	Ditulis	karīm
dammah + wawu mati	Ditulis	ū
فروض	Ditulis	furūd

F. Vokal Rangkap

fathah + ya' mati	Ditulis	ai
بينكم	Ditulis	bainakum
fathah + wawu mati	Ditulis	au
قول	Ditulis	qaulum

G. Vokal Pendek yang Berurutan dalam Satu Kata Dipisahkan dengan Apostrof

أأنتم	Ditulis	a'antum
أعدت	Ditulis	u'idat
لئن شكرتم	Ditulis	la'in syakartum

H. Kata Sandang Alif + Lam

1. Bila diikuti Huruf Qamariyah

القرآن	Ditulis	al-Qur'ān
القياس	Ditulis	al-Qiyās

2. Bila diikuti Huruf Syamsiyah ditulis dengan menggandakan huruf syamsiyyah yang mengikutinya, serta menghilangkan huruf l (*el*)-nya.

السماء	ditulis	as-Samā'
الشمس	ditulis	asy-Syams

I. Penulisan Kata-kata dalam Rangkaian Kalimat

ذوي القروض	ditulis	ẓawī al-furūd
اهل السنة	ditulis	ahl as-sunnah

PERSEMBAHAN

Tesis ini Penulis Persembahkan Untuk Almamater Tercinta

Konsentrasi Pendidikan Bahasa Arab

Program Studi Pendidikan Islam

Program Pascasarjana

Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga

Yogyakarta

MOTTO

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

(سورة ال عمران: ١٣٩)

“Janganlah kamu bersikap lemah, dan janganlah (pula) kamu bersedih hati, Padahal kamulah orang-orang yang paling Tinggi (derajatnya), jika kamu orang-orang yang beriman”

(QS. al-Imran: 139)

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين.
رب اشرح لي صدري ويسر لي أمري واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي، أما بعد :

Puji syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT atas limpahan rahmat, hidayah, serta kasih sayang-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan penelitian ini sesuai dengan waktu yang ditargetkan. Shalawat serta salam kepada Nabi Muhammad SAW yang telah bersusah payah menyampaikan ajaran Islam kepada ummatnya sebagai pedoman hidup di dunia dan untuk keselamatan di akhirat kelak.

Penulis tesis dengan judul “Studi Evaluatif Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu’allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabara Ponorogo” ini disusun untuk memenuhi syarat guna memperoleh gelar Magister di dalam bidang pendidikan Program Studi Pendidikan Islam Konsentrasi Pendidikan Bahasa Arab pada Program Magister Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Dalam penulisan tesis ini tidak sedikit hambatan dan kendala yang dihadapi penulis karena kurangnya ilmu pengetahuan dan literatur yang ada pada penulis. Namun berkat kerja keras dan arahan dari dosen pembimbing dan yang lainnya, akhirnya tesis ini bisa dirampungkan tepat waktu. Tesis ini juga tidak lepas dari peran serta orang-orang disekitar penulis, oleh karena itu penulis ucapkan terimakasih kepada:

1. Bapak Prof. Drs. KH. Yudian Wahyudi, MA. Ph.D. selaku Rektor Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga Yogyakarta
2. Bapak Dr. Ahmad Arifi, M.Ag. selaku Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, yang telah memberikan kemudahan bagi penulis di dalam proses penandatanganan berkas-berkas serta hal-hal berkaitan dengan administrasi secara umum.
3. Bapak Dr. H. Radjasa, M.Si. selaku Pembimbing dan Ketua Prodi Pendidikan Islam Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga yang dengan penuh kesabaran bersedia membimbing dan menyempatkan waktunya untuk menelaah dari bab perbab dalam penyusunan tesis ini.
4. Bapak dan Ibu yang senantiasa mendukung dan mendoakan putrinya untuk menyelesaikan studi ini. Semoga ilmu ini menjadi pemberat timbangan amal baik kalian kelak. Tak ada yang bisa membalas jasa, budi, kasih, dan cinta sebesar yang kalian berikan.
5. Bapak dan Ibu Dosen serta seluruh civitas akademika Program Magister Pendidikan Islam Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga sebagai tempat interaksi penulis selama menjalani studi di UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
6. Pimpinan, direktur, *asātīz*, dan santri MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo Jawa Timur yang telah meluangkan waktu untuk membantu penulis dalam mengumpulkan data sehingga penelitian ini berjalan lancar.

7. Teman-teman kelas Pendidikan Bahasa Arab Reguler angkatan tahun 2015 dan teman-teman penulis lainnya terima kasih atas doa dan dukunngan semuanya.

Penulis menyadari sepenuhnya bahwa dalam penulisan tesis ini masih banyak kelemahan dan kekurangan bahkan jauh dari kesempurnaan. Untuk itu penulis mengharapkan kritik dan saran dari para pembaca yang budiman demi kesempurnaan tesis ini. Akhirnya kepada Allah penulis berserah diri atas segala usaha dan doa dalam penyusunan tesis ini. Semoga tulisan ini memberi manfaat kepada kita semua.

Yogyakarta, 16 Mei 2017
Penulis,

Putri Kurnia Wahidah
NIM: 1520410004

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PERNYATAAN KEASLIAN	ii
PERNYATAAN BEBAS LAGIASI	iii
PERNYATAAN BERJILBAB	iv
PENGESAHAN	v
PERSETUJUAN TIM PENGUJI TESIS	vi
NOTA DINAS PEMBIMBING	vii
ABSTRAK	viii
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN	x
PERSEMBAHAN	xiv
MOTTO	xv
KATA PENGANTAR	xvi
DAFTAR ISI	xix
DAFTAR TABEL	xxii
DAFTAR BAGAN	xxiii
DAFTAR LAMPIRAN	xxiv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	4
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian	5
D. Kajian Pustaka	6
E. Metode Penelitian	14
F. Sistematika Pembahasan	19
BAB II KAJIAN TEORI	22
A. Konsep Sistem Pembelajaran	22
1. Pengertian Sistem Pembelajaran Bahasa Arab	22
2. Unsur-Unsur Sistem Pembelajaran	24
B. Konsep Sistem Pembelajaran Bahasa Arab	25
1. Pembelajaran Bahasa Arab di Indonesia	25
2. Problematika Pengajaran Bahasa Arab	27

3. Sistem Pengajaran Bahasa Arab	29
C. Konsep Evaluasi Program	31
1. Pengertian Evaluasi Program	31
2. Tujuan dan Manfaat Evaluasi Program	32
3. Komponen, Subsistem dan Indikator Program	34
4. Ruang Lingkup Evaluasi Perspektif Sistem Pembelajaran	35
5. Model-Model Evaluasi Program	38
6. Model Evaluasi <i>Countenance</i> Stake	41
D. Evaluasi Sistem pembelajaran Bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo Menggunakan Model <i>Countenance</i> Stake	47
BAB III PROFIL TARBIYATUL MU'ALLIMAT AL-ISLAMIAH PONDOK PESANTREN WALI SONGO NGABAR PONOROGO	50
A. Letak Geografis Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	50
B. Sejarah Singkat dan Perkembangan Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	50
C. Visi dan Misi Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	53
D. Struktur Organisasi Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	54
E. Sarana dan Prasarana Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	60
F. Program Kebahasaan Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	62
G. Asatidz dan Santri Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	66
1. Asatidz Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	66
2. Santri Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	69

BAB IV EVALUASI SISTEM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MA TARBIYATUL MU'ALLIMAT AL-ISLAMIAH PONDOK PESANTREN WALI SONGO NGABAR	71
A. Analisi <i>Contingency</i> dan Analisis <i>Congruence</i>	72
1. Anteseden (Persiapan)	72
2. Proses	80
3. Hasil	98
B. Hasil Pencapaian Sistem Pembelajaran Bahasa Arab MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar	104
BAB V PENUTUP	116
A. Simpulan	116
B. Saran-Saran	118
C. Penutup	119
DAFTAR PUSTAKA	120
LAMPIRAN	123

DAFTAR TABEL

Tabel 1	Kondisi Sarana dan Prasaran Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah, 60.
Tabel 2	Linieritas Pendidikan Guru Bahasa Arab, 67.
Tabel 3	Rasio Jumlah Santri pada Setiap Kelas, 69.
Tabel 4	Kelompok Mata Pelajaran Bahasa Arab MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar, 72.
Tabel 5	Matriks Komponen Anteseden, 79.
Tabel 6	Buku Ajar Bahasa Arab MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar, 82.
Tabel 7	Hasil Tugas <i>Insyā</i> Santri, 92.
Tabel 8	Matriks Komponen Proses, 96.
Tabel 9	Prosentase KKM Santri, 100.
Tabel 10	KKM Mata Pelajaran Bahasa Arab, 101.
Tabel 11	Matriks Komponen Hasil, 102.
Tabel 12	Prosentase KKM Santri, 112.

DAFTAR BAGAN

- Bagan 1 Model Evaluasi *Countenance* Stake, 44.
- Bagan 2 Struktur Organisasi Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar, 55.

DAFTAR LAMPIRAN

- Lampiran 1 *I'dād al-Tadrīs*
- Lampiran 2 Silabus pelajaran
- Lampiran 3 *Qirāah “al-Raīs Ibn Sīnā”*
- Lampiran 4 Soal Ujian
- Lampiran 5 Nilai Rapor Santri
- Lampiran 6 Surat Ijin Penelitian
- Lampiran 7 Pedoman Wawancara dan Observasi
- Lampiran 8 Daftar Riwayat Hidup

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Pembelajaran bahasa Arab merupakan suatu sistem yang kompleks terdiri dari rangkaian komponen yang saling berkaitan. Sistem bukanlah cara atau metode, sebab cara dan metode adalah bagian kecil dari sistem, istilah sistem meliputi sebuah *spektrum* yang sangat luas dan memiliki komponen-komponen tertentu yang berfungsi untuk mencapai tujuan tertentu pula.¹

Tujuan utama dalam pembelajaran bahasa adalah penguasaan terhadap fungsi bahasa itu sendiri yaitu sebagai alat komunikasi, baik lisan maupun tulisan. Hal tersebut juga menjadi tujuan bagi pembelajaran bahasa Arab bagi non-Arab, yaitu pencapaian kompetensi berbahasa Arab baik secara teoritis maupun praktis.²

Pembelajaran bahasa Arab di Indonesia telah dilakukan di lembaga-lembaga pendidikan islam, salah satunya adalah pondok pesantren. Pesantren dalam struktur pendidikan nasional, merupakan mata rantai pendidikan yang sangat penting. Hal ini tidak hanya karena sejarah kemunculannya yang relatif lama, melainkan pesantren telah secara signifikan ikut andil dalam mencerdaskan kehidupan bangsa.

¹ Wina Sanjaya, *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana, 2008), hlm. 1.

² Suja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang: Wali Songo Press, 2008), hlm. 13.

Istilah pesantren atau pondok pesantren telah dibakukan dalam peraturan pemerintah Nomor 44 tahun 2007 tentang pendidikan agama dan keagamaan pasal 1 ayat 4 yang menyebutkan, bahwa pesantren atau pondok pesantren adalah lembaga pendidikan keagamaan islam berbasis masyarakat yang menyelenggarakan pendidikan diniyah atau secara terpadu dengan jenis pendidikan lainnya.³

Bahasa Arab menjadi persoalan krusial di lingkungan pondok pesantren, karena persoalan bahasa Arab menjadi hambatan tersendiri dalam penguasaan khazanah pesantren. Bahasa Arab di lingkungan pesantren menjadi bahasa primer yang tidak boleh tidak dikuasai para santri, bahasa Arab sebagai bahasa primer didasarkan karena hampir seluruh referensi yang digeluti para santri menggunakan bahasa Arab sebagai mediumnya. Begitu signifikannya bahasa Arab di pesantren, pendidikan bahasa ini sejak dini diajarkan pada santri.⁴ Namun, meskipun bahasa Arab diajarkan sejak dini, bahasa Arab belum sepenuhnya dikuasai oleh santri. Hambatan yang paling nyata dari belum optimalnya kemampuan bahasa Arab, baik oral maupun tulisan di pesantren adalah akibat sistem pembelajaran yang belum optimal.

Permasalahan tersebut juga terjadi pada pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar. Pondok pesantren Wali Songo adalah salah satu pondok pesantren modern di Kabupaten Ponorogo yang mengembangkan pembelajaran bahasa Arab sebagai

³ Andri Lundeto, *Sistem Pendidikan Pesantren: Analisis Masalah dan Solusi*, (Malang: UIN Malang, 2012), hlm. 1.

⁴ Amin Haedani, *Masa Depan Pesantren: dalam Tantangan Modernitas dan Tantangan Komplexitas Global*, (Jakarta: IRD Press, 2004), hlm. 139-140.

media komunikasi. Di pondok pesantren Wali Songo ini terdapat dua sistem pendidikan, yaitu pendidikan formal dan pendidikan non formal. Salah satu lembaga pendidikan formal di pondok pesantren Wali Songo adalah Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah. Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah adalah lembaga pendidikan tingkat menengah (khusus santri putri) di pondok pesantren Wali Songo, yang setara dengan tingkat MTs dan MA. Dalam pendidikan formal ini santri diajarkan bahasa Arab dengan sistem terpisah (*niẓam al-furū'*), yaitu dengan membagi pembelajaran bahasa Arab dalam beberapa pelajaran, seperti *naḥwu*, *ṣaraf*, *muṭāla'ah*, *insyā*, *bahasa Arab (tamrināt)*, *imla*, *maḥfuzāt*, *balāgh* dan *khaṭ*. Sedangkan dalam pendidikan non formal di pondok pesantren, santri diajarkan bahasa Arab yang lebih bersifat praktis. Santri menerima pembelajaran bahasa Arab dan langsung mempraktekannya dalam keseharian mereka.

Pendidikan non formal di pondok pesantren Wali Songo Ngabar ini telah membentuk lingkungan bahasa atau *bī'ah lugawiyyah* dan menanamkan *ẓauq al-lugawi* di kalangan para santri, sehingga para santri lebih menguasai *muḥādasah* dari pada kaidah bahasa Arab. Dalam berkomunikasi dengan bahasa Arab, terkadang santri menggunakan bahasa yang belum sesuai dengan kaidah bahasa Arab, sehingga memunculkan interferensi bahasa.⁵ Dari observasi awal yang dilakukan penulis, interferensi bahasa ini tidak hanya

⁵ Interferensi adalah perubahan sistem suatu bahasa sehubungan dengan adanya persentuhan bahasa tersebut dengan unsur-unsur bahasa lain yang digunakan oleh penutur bilingual, yang dianggap sebagai suatu kesalahan karena menyimpang dari kaidah atau aturan bahasa yang digunakan. Dalam Abdul Chaer, *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2004), hlm. 120.

terdapat dalam percakapan santri *marḥālah* satu atau dua, akan tetapi juga masih terdapat dalam percakapan santri *marḥālah* empat atau kelas X MA.

Adanya kesenjangan fakta dimana seharusnya dalam bahasa Arab produktif tetap perlu memperhatikan kaidah-kaidah bahasa yang menopang terbangunnya bahasa yang baik dan benar, maka diperlukan analisis dan evaluasi terhadap sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar. Dalam menganalisis dan mengevaluasi sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar, penulis akan menggunakan model evaluasi *countenance* Stake sebagai pisau analisisnya.

B. Rumusan Masalah

Berdasarkan uraian latar belakang di atas, maka permasalahan yang akan dibahas dalam penelitian ini adalah sebagai berikut:

1. Bagaimana implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar dilihat dari model *countenance* Stake?
2. Bagaimana hasil pencapaian sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar?

C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian

1. Tujuan penelitian ini adalah sebagai berikut:

- a. Untuk mengetahui implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar dilihat dari model *countenance* Stake.
- b. Untuk mengetahui hasil pencapaian sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

2. Kegunaan penelitian

Hasil penelitian ini diharapkan dapat memberikan manfaat sebagai berikut:

a. Teoretis

Secara teoretis kegunaan studi evaluatif ini untuk mengetahui seberapa tinggi mutu atau kondisi hasil pelaksanaan program, setelah data yang terkumpul dibandingkan dengan kriteria atau standar tertentu. Adapun studi evaluatif ini bermanfaat guna mengetahui tingkat mutu dan kondisi sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar, baik dari aspek implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab, dan hasil pencapaian sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

b. Praktis

Bagi penulis penelitian ini berguna untuk menambah wawasan keilmuan dan mengasah kemampuan kajian ilmiah serta penulisan karya ilmiah, serta sebagai bekal dalam melaksanakan evaluasi di masa yang akan datang.

Bagi lembaga pendidikan yang menjadi obyek evaluasi, diharapkan menjadi salah satu bahan informasi dan masukan yang konstruktif terhadap peningkatan sistem pembelajaran bahasa Arab di pondok pesantren, khususnya MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

D. Kajian Pustaka

Dalam penelusuran kajian pustaka terdapat beberapa penelitian yang memiliki relevansi dengan penelitian ini, maka dalam rangka spesifikasi dan membatasi diri, penulis akan membagi dalam dua kategori: *pertama*, literatur yang berkenaan dengan studi evaluatif, dan yang *kedua*, literatur yang berkenaan tentang sistem pembelajaran bahasa Arab.

Untuk literatur kategori pertama, di antaranya: *pertama*, penelitian yang dilakukan oleh Astin Lukum, dalam jurnal penelitian dan evaluasi pendidikan volume 19, no 1, Juni 2015, tentang "Evaluasi Program Pembelajaran IPA SMP Menggunakan Model *Countenance Stake*". Penelitian ini menggunakan

metode deskriptif dengan model evaluasi *Countenance Stake*⁶ untuk melakukan evaluasi program pembelajaran IPA SMP di kabupaten Bone Bolango provinsi Gorontalo. Dari penelitian ini didapatkan data bahwa perencanaan, pelaksanaan, serta hasil belajar siswa dalam pembelajaran IPA SMP di kabupaten Bone Bolango provinsi Gorontalo termasuk dalam kategori cukup.⁷

Relevansi penelitian tersebut dengan yang penulis akan lakukan adalah pada aspek studi evaluatif yang menjadi salah satu variabel penelitian, dan aspek model evaluasi yang digunakan yaitu model *Countenance Stake*. Adapun perbedaan penelitian di atas dengan penelitian yang akan penulis lakukan adalah dari aspek objek penelitian yang akan dikaji, dimana dalam penelitian di atas objek penelitiannya adalah program pembelajaran IPA SMP, sedang objek penelitian yang akan dilakukan penulis adalah sistem pembelajaran bahasa Arab.

Kedua, penelitian yang dilakukan oleh Dian Artha Kusumaningtyas, dalam Prosiding Pertemuan Ilmiah XXX HFI Jateng dan DIY, Salatiga 26 Mei 2016 ISSN: 0852-0823, tentang “Evaluasi Perkuliahan, Evaluasi Proses dan Hasil Belajar Fisika Menggunakan Model *Countenance Stake*”. Penelitian ini menggunakan metode deskripsi dengan model evaluasi *Countenance Stake*.

⁶ Model evaluasi *countenance stake* merupakan model evaluasi yang menekankan pada adanya pelaksanaan dua hal pokok, yaitu deskripsi (*descriptions*) dan pertimbangan (*judgement*). Dimana terdapat tiga fokus: (a) anteseden yaitu sebuah kondisi yang ada sebelum instruksi yang berhubungan dengan hasil, (b) proses yang merupakan proses instruksi kegiatan, dan (c) hasil yaitu efek dari pengalaman, pengamatan dan hasil kerja. Suharsimi Arikunto dan Cepi Safruddin Abdul Jabar, *Evaluasi Program Pendidikan: Pedoman Teoritis Praktis Bagi Praktisi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2014), hlm 43.

⁷ Astin Lukum, “Evaluasi Program Pembelajaran IPA SMP Menggunakan Model *Countenance Stake*”, *Jurnal Penelitian dan Evaluasi Pendidikan*, Volume 19, No. 1, Juni 2015, hlm. 36.

Dari penelitian ini didapatkan hasil sebagai berikut, perencanaan perkuliahan dikategorikan cukup baik (77,28), pelaksanaan proses perkuliahan dikategorikan cukup baik (77,97), dan evaluasi penilaian hasil perkuliahan cukup baik (78,41).⁸

Relevansi penelitian tersebut dengan yang penulis akan lakukan adalah pada aspek studi evaluatif yang menjadi salah satu variabel penelitian, dan aspek model evaluasi yang digunakan yaitu model *Countenance Stake*. Adapun perbedaan penelitian di atas dengan penelitian yang akan penulis lakukan adalah dari aspek objek penelitian yang akan dikaji, dimana dalam penelitian di atas objek penelitiannya adalah proses dan hasil belajar fisika, sedang objek penelitian yang akan dilakukan penulis adalah sistem pembelajaran bahasa Arab.

Ketiga, penelitian yang dilakukan oleh Pt. Cahayani, Nym. Dantes, dan IKG. A Sunu, dalam jurnal Program Pascasarjana Universitas Pendidikan Ganesha Program Studi Administrasi Pendidikan Volume 4 tahun 2013, tentang “Studi Evaluatif tentang Kualitas Pelaksanaan Pembelajaran di SMP Negeri 3 Denpasar”. Penelitian ini termasuk penelitian evaluatif kuantitatif dengan menggunakan model evaluasi CIPP⁹ untuk menganalisis efektifitas

⁸Dian Artha Kusumaningtyas, “Evaluasi Perkuliahan, Evaluasi Proses dan Hasil Belajar Fisika Menggunakan Model *Countenance Stake*”, *Prosiding Pertemuan Ilmiah XXX HFI Jateng & DIY*, Salatiga 28 Mei 2016 ISSN: 0853-0823, hlm. 40.

⁹ Model evaluasi ini dikembangkan oleh Stufflebeam, dkk. CIPP merupakan singkatan dari *context, Input, Process, Product Evaluation*, keempat kata tersebut merupakan objek sasaran evaluasi ini. Dalam Suharsimi Arikunto dan Cepi Safruddin Abdul Jabar, *Evaluasi Program Pendidikan, Pedoman Teoretis Praktis bagi Praktisi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm.45.

program. Dari hasil penelitian didapatkan bahwa kualitas pelaksanaan pembelajaran di SMP Negeri 3 Denpasar dapat dikategori efektif.¹⁰

Relevansi penelitian tersebut dengan yang penulis akan lakukan adalah pada aspek studi evaluatif yang menjadi salah satu variabel penelitian. Adapun perbedaan penelitian di atas dengan penelitian yang akan penulis lakukan adalah dari aspek model evaluasi yang digunakan dan juga aspek objek penelitian yang akan dikaji, dimana dalam penelitian di atas model evaluasi yang digunakan adalah model CIPP, sedangkan model evaluasi yang digunakan penulis adalah model evaluasi *Countenance Stake*. Adapun objek penelitiannya adalah Kualitas Pelaksanaan Pembelajaran di SMP Negeri 3 Denpasar, sedang objek penelitian yang akan dilakukan penulis adalah sistem pembelajaran bahasa Arab.

Keempat, penelitian yang dilakukan oleh Zeni Mei Puspita yang berjudul “Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015”. Penelitian ini berfokus untuk mengevaluasi program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunana Kalijaga Yogyakarta ditinjau dari desain program pembelajaran, kualitas program pembelajaran serta hasil yang dicapai selama proses pembelajaran. Model evaluasi yang digunakan dalam penelitian ini adalah model evaluasi kualitas dan output pembelajaran (model EKOP).

¹⁰ Pt. Cahayani, Nym. Dantes, dan IGK. A Sunu, “Studi Evaluatif tantang Kualitas Pelaksanaan Pembelajaran di SMP Negeri 3 Denpasar”, *e-Jurnal Program Pascasarjana Universitas Pendidikan Ganesha Program Studi Administrasi Pendidikan* Volume 4 tahun 2013, hlm. 1.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa kualitas program pembelajaran bahasa Arab di P2B UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta dilihat dari total rata-rata lima aspek (kinerja dosen dalam kelas, fasilitas pembelajaran, iklim kelas, sikap mahasiswa, dan motivasi mahasiswa), adalah 3.66 dengan kategori baik.¹¹

Relevansi penelitian tersebut dengan yang penulis akan lakukan adalah pada aspek studi evaluatif yang menjadi salah satu variabel penelitian. Adapun perbedaan penelitian di atas dengan penelitian yang akan penulis lakukan adalah dari aspek model evaluasi yang digunakan dan juga aspek objek penelitian yang akan dikaji, dimana dalam penelitian di atas model evaluasi yang digunakan adalah model evaluasi kualitas dan output pembelajaran (model EKOP), sedangkan model evaluasi yang digunakan penulis adalah model evaluasi *Countenance Stake*. Adapun objek penelitiannya adalah program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga. sedang objek penelitian yang akan dilakukan penulis adalah sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

Kelima, penelitian yang dilakukan oleh R.A. Umi Saktie Halimah tentang “Kebijakan Pembelajaran Bahasa Arab di SD/MI (Studi Evaluatif Terhadap Kebijakan SDIT Nurul Islam Tenggara dan MI Unggulan Ma'arif Pulutan)”. Penelitian ini mendeskripsikan latar belakang perumusan kebijakan,

¹¹Zani Mei Puspita, “Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015”, Tesis Program Pascasarjana Program Studi Pendidikan Islam UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2015, hlm. vii.

implementasi kebijakan dan evaluasi kebijakan guna mengetahui efektivitas kebijakan dengan menggunakan pendekatan kebijakan publik sebagai pisau analisisnya.¹²

Relevansi penelitian tersebut dengan yang penulis akan lakukan adalah pada aspek studi evaluatif yang menjadi salah satu variabel penelitian. Adapun perbedaan penelitian di atas dengan penelitian yang akan penulis lakukan adalah dari aspek model evaluasi yang digunakan dan juga aspek objek penelitian yang akan dikaji, dimana dalam penelitian di atas model evaluasi yang digunakan adalah model kebijakan publik, sedangkan model evaluasi yang digunakan penulis adalah model evaluasi *Countenance Stake*. Adapun objek penelitiannya adalah kebijakan pembelajaran bahasa Arab di SD/MI, sedang objek penelitian yang akan dilakukan penulis adalah sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar..

Sedangkan untuk literatur kategori kedua, penulis hanya menemukan dua literatur: *pertama*, penelitian yang dilakukan oleh Suharsono dan Titin Fatimah tentang “Problematika Metodologis Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern al-Istiqomah (PPMI) Ngatangbaru”. Penelitian ini membahas tentang sistem pembelajaran bahasa Arab, problematika metodologis pembelajaran bahasa Arab, serta upaya guru-guru di Pondok

¹² R.A. Umi Saktie Halimah, “Kebijakan Pembelajaran Bahasa Arab di SD/MI (Studi Evaluatif Terhadap Kebijakan SDIT Nurul Islam Tenggara dan MI Unggulan Ma'arif Pulutan)”, Tesis Program Pascasarjana Program Studi Pendidikan Islam UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2014, hlm. vii.

Pesantren Modern al-Istiqomah (PPMI) Ngatangbaru dalam mengatasi problematika tersebut.

Hasil penelitian menunjukkan terdapat beberapa problema metodologis yang dihadapi oleh PPMI Ngatabaru dalam proses pembelajaran Bahasa Arab, yaitu: kurangnya pengetahuan beberapa guru tentang sistem, metode, dan media pembelajaran bahasa Arab, perbedaan kemampuan santri, motivasi serta susasana pembelajaran juga menjadi problematika metodologis dalam pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern al-Istiqomah (PPMI) Ngatangbaru.¹³

Relevansi penelitian tersebut dengan yang penulis akan lakukan adalah pada aspek sistem pembelajaran bahasa Arab yang menjadi salah satu variabel penelitian. Adapun perbedaan penelitian di atas dengan penelitian yang akan penulis lakukan adalah dari aspek objek penelitian yang akan dikaji, dimana objek penelitian ini tentang problematika metodologis sistem pembelajaran bahasa Arab, sedang objek penelitian penulis adalah studi evaluatif sistem pembelajaran bahasa Arab.

Kedua, penelitian yang dilakukan oleh Ulfiyah dengan judul “Sistem Pembelajaran Kemahiran Bahasa Arab di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2012/2013”. Penelitian ini menggunakan pendekatan konstruktivistik, dengan objek penelitian proses pembelajaran kemahiran bahasa pada level II (semester II).

¹³ Suharsono dan Titin Fatimah tentang, “Problematika Metodologis Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern al-Istiqomah (PPMI) Ngatangbaru”, *Jurnal ISTIQRA'* Jurnal Penelitian Ilmiah, Vol. 1, No. 2 Juli-Desember 2013, hlm. 173.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan, bahwa sistem pembelajaran kemahiran bahasa Arab di jurusan Bahasa dan Sastra Arab perlu memperhatikan latar belakang mahasiswa, dan pemilihan metode yang bervariasi, sehingga proses pembelajaran bahasa Arab dapat berjalan sesuai dengan tujuan yang ingin dicapai program jurusan Bahasa dan Sastra Arab.¹⁴

Relevansi penelitian tersebut dengan yang penulis akan lakukan adalah pada aspek sistem pembelajaran bahasa Arab yang menjadi salah satu variabel penelitian. Adapun perbedaan penelitian di atas dengan penelitian yang akan penulis lakukan adalah dari aspek objek penelitian yang akan dikaji, dimana objek penelitian ini tentang Sistem Pembelajaran Kemahiran Bahasa Arab dengan pendekatan konstruktivistik, sedang objek penelitian penulis adalah studi evaluatif sistem pembelajaran bahasa Arab dengan model evaluasi *Countenance Stake*.

Berdasarkan uraian tinjauan pustaka yang sudah penulis jelaskan, kiranya menjadi tampak posisi kajian penulis di antara kajian lain yang pernah dilakukan. Di samping itu, diketahui pula bahwa tidak ada satu literatur pun yang sama persis dengan kajian yang akan dilakukan penulis. Adapun penelitian yang akan penulis lakukan bermaksud untuk mengkaji dan mengevaluasi sistem pembelajaran bahasa Arab yang terdapat di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

¹⁴ Ulfiyah, "Sistem Pembelajaran Kemahiran Bahasa Arab di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2012/2013", Tesis Program Pascasarjana Program Studi Pendidikan Islam UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2013, hlm.viii.

E. Metode Penelitian

1. Jenis Penelitian dan Pendekatan Penelitian

Penelitian ini termasuk dalam penelitian evaluatif, dalam penelitian ini penulis menilai tingkat mutu dan kondisi sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif. Dengan pendekatan ini penulis mendeskripsikan dan menganalisis sistem pembelajaran bahasa Arab yang ada di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

2. Lokasi dan Waktu Penelitian

Lokasi penelitian dilaksanakan di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo, yang terletak di desa Ngabar, kecamatan Siman, kabupaten Ponorogo. Penelitian studi evaluatif pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar ini dilaksanakan kurang lebih mulai Januari hingga Mei 2017. Dalam rentan waktu tersebut penulis melakukan pengumpulan data, analisis data dan hingga menemukan hasil penelitian.

3. Sumber Data

Sesuai dengan permasalahan yang diteliti, sumber data primer dari penelitian ini adalah: *pertama*, pimpinan pondok pesantren Wali Songo Ngabar dan direktur MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah, sebagai

sumber data tentang pengembangan, tujuan dan kedudukan pembelajaran bahasa Arab. *Kedua, asātīz*, sebagai sumber data tentang keterlaksanaan sistem pembelajaran bahasa Arab. *Ketiga*, santri MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah, dalam hal ini peneliti mengetahui respon santri terhadap implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab.

Adapun sumber data sekunder dari penelitian ini adalah dokumen-dokumen yang berkaitan dengan sistem pembelajaran bahasa Arab, yaitu: pedoman pelaksanaan pembelajaran (*al-Tarbiyah al-'Amaliyah fi al-Tadrīs*), silabus, *i'dād al-tadrīs*, literatur pembelajaran bahasa Arab, jadwal pelajaran, soal ujian, rapor, dan dokumen lain berkaitan dengan sistem pembelajaran.

4. Teknik pengumpulan data

Dalam melakukan pengumpulan data penelitian, penulis menggunakan beberapa teknik yang saling mendukung dan melengkapi dalam pengumpulan data yang sesuai dengan metodologi riset, yaitu:

a. Teknik Observasi

Penulis memakai teknik observasi untuk mengetahui implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar, dan hasil pencapaian sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar. Dalam penelitian ini teknik observasi yang digunakan adalah observasi non partisipan, artinya

penulis tidak ikut serta dalam kegiatan yang sedang berlangsung, penulis hanya berperan mengamati kegiatan.

Observasi penelitian ini, penulis lakukan pada pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab pada pendidikan formal dan non formal. Selain itu penulis juga mengobservasi kemampuan bahasa Arab santri dalam kegiatan keseharian santri di pondok.

b. Teknik Wawancara/Interview

Teknik pengumpulan data dengan wawancara/Interview ini penulis gunakan untuk memperoleh data dan informasi dari pimpinan pondok pesantren Wali Songo Ngabar yaitu ustadz KH. Heru Saiful Anwar MA., direktur yaitu ustadz Hadi Wiyono, M.HI., *asātīz* yaitu guru pengampu bahasa Arab, guru pembimbing bahasa dan santri MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar, terkait implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar, dan hasil pencapaian sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

Bentuk wawancara/interview yang dilakukan penulis dalam penelitian ini adalah interview bebas terpimpin. Artinya pertanyaan-pertanyaan yang akan diajukan kepada informan sudah dipersiapkan secara lengkap dan cermat. Di sini dalam melaksanakan interview, penulis membawa pedoman yang hanya merupakan garis besar yang akan ditanyakan.

c. Teknik Dokumentasi

Teknik ini penulis gunakan untuk menghimpun data yang sifatnya dokumenter, seperti pedoman pelaksanaan pembelajaran (*al-Tarbiyah al-'Amaliyah fi al-Tadrīs*), silabus, *i'dād al-tadrīs*, literatur pembelajaran bahasa Arab, jadwal pelajaran, soal ujian, rapor, dan dokumen lain berkaitan dengan sistem pembelajaran.

5. Teknik Analisa Data

Setelah data terkumpul langkah selanjutnya adalah menganalisis data. Analisa data yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis *deskriptif-analitik* yaitu menjabarkan dan menganalisis secara kritis segala fenomena yang ditemukan di lapangan sehingga menghasilkan kesimpulan penelitian yang obyektif.

Dalam menganalisis data penulis menggunakan prosedur sebagai berikut:

a. Mengumpulkan Data

Dalam penelitian ini, penulis mengumpulkan data dengan menggunakan beberapa metode yaitu: *pertama*, observasi untuk mengetahui implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar, dan hasil pencapaian sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar. *Kedua*, wawancara kepada pimpinan pondok pesantren Wali

Songo Ngabar dan direktur MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah, untuk mengetahui pengembangan, tujuan dan kedudukan pembelajaran bahasa Arab. Wawancara kepada *asātib*, untuk mengetahui keterlaksanaan sistem pembelajaran bahasa Arab. Dan wawancara kepada santri MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah, guna mengetahui respon santri terhadap implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab.

Peneliti juga mengumpulkan data melalui dokumen-dokumen yang berkaitan dengan sistem pembelajaran, seperti pedoman pelaksanaan pembelajaran (*al-Tarbiyah al-'Amaliyah fī al-Tadrīs*), silabus, *i'dād al-tadrīs*, literatur pembelajaran bahasa Arab, jadwal pelajaran, soal ujian, rapor, dan dokumen lain berkaitan dengan sistem pembelajaran.

b. Reduksi Data

Dalam mereduksi data, penulis menganalisis data dan memilah hal-hal pokok yang sesuai dengan fokus penelitian, yaitu implementasi dan hasil sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

c. Menyajikan Data

Langkah selanjutnya adalah menyajikan data, disini penulis menyajikan data berupa uraian teks yang bersifat naratif tentang implementasi dan hasil sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar yang dianalisis menggunakan model evaluasi *countenance* Stake.

d. Pengambilan Kesimpulan dan Verifikasi

Terakhir, penulis menarik kesimpulan berdasarkan temuan-temuan data penelitian dan melakukan verifikasi data-data penelitian

6. Uji Keabsahan Data

Dalam menguji keabsahan data yang diperoleh dalam penelitian ini, penulis menggunakan uji triangulasi.

a. Triangulasi sumber

Penulis mengecek data-data yang diperoleh dari hasil wawancara dengan membandingkan data yang diperoleh dari satu sumber dengan sumber yang lainnya. (lihat hlm. 73-74)

b. Triangulasi Teknik

Penulis mengecek data-data yang diperoleh dari hasil wawancara dengan melakukan observasi dan studi dokumen, dan sebaliknya. (lihat hlm. 80-94)

F. Sistematika Pembahasan

Untuk keefektifan penelitian ilmiah yang sistematis, maka perlu dirancang sistematika pembahasan. Pembahasan dalam tesis ini mencakup lima bab dalam perincian sebagai berikut:

Bab I: Pendahuluan: Latar Belakang Masalah, Rumusan Masalah, Tujuan dan Kegunaan, Kajian Pustaka, Metode Penelitian, dan Sistematika

Pembahasan. Bab ini dimaksudkan sebagai kerangka awal dalam mengantarkan isi pembahasan selanjutnya.

Bab II: Kajian teori yang mencakup: *pertama*, Konsep Sistem Pembelajaran, yang meliputi: Pengertian Sistem Pembelajaran Bahasa Arab, Unsur-Unsur Sistem Pembelajaran. *Kedua*, Konsep Sistem Pembelajaran Bahasa Arab, meliputi: Pembelajaran Bahasa Arab di Indonesia, Problematika Pengajaran Bahasa Arab, Sistem Pengajaran Bahasa Arab. *Ketiga*, Konsep Evaluasi Program, meliputi: Pengertian Evaluasi Program, Tujuan Evaluasi Program, Komponen, Subsistem, dan Indikator Program, Ruang Lingkup Evaluasi dalam Perspektif Sistem Pembelajaran, Model-Model Evaluasi Program, Model Evaluasi *Countenance* Stake. *Keempat*, Evaluasi Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar.

Bab III: Profil Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar yang mencakup: Letak Geografis, Sejarah Singkat dan Perkembangan, Visi dan Misi, Struktur Organisasi, Sarana Prasarana Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar, Program kebahasaan di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar serta Keadaan *Asātiz* dan Santri Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar.

Bab IV: Evaluatif Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar. Dalam bab ini akan dipaparkan hasil-hasil penelitian meliputi: Evaluasi Sistem Pembelajaran

Bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Menggunakan Model *Countenance Stake*, dan Hasil Pencapaian Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar.

Bab V: Penutup. Bab ini berisi tentang simpulan dan saran. Adapun pada bagian akhir dalam tesis ini dicantumkan daftar pustaka dan lampiran-lampiran yang diperlukan.

BAB V

PENUTUP

A. Simpulan

Dari pembahasan sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat di atas dapat dirumuskan beberapa kesimpulan berikut:

1. Implementasi sistem pembelajaran bahasa Arab MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar sebagai berikut:

Dalam mencapai tujuan pembelajaran bahasa Arab yang ada, guru di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar membuat *i'dād al-tadrīs* dalam bentuk bahasa Arab. Pembuatan *i'dād al-tadrīs* yang menggunakan bahasa Arab mendukung kegiatan belajar mengajar bahasa Arab yang ada, dimana pada pembelajarannya seluruh literatur pembelajaran bahasa Arab yang digunakan santri menggunakan bahasa Arab, begitu juga dalam pelaksanaan pembelajarannya, guru menggunakan bahasa Arab dalam menyampaikan materi kepada santri. Penggunaan bahasa Arab sebagai medium pembelajaran ini guna secara langsung mengasah kemampuan empat *maḥārah* santri yaitu *maḥārah al-istimā'*, *maḥārah al-qirāah*, *maḥārah al-kalām* dan *maḥārah al-kitābah*. Untuk mengevaluasi kemampuan bahasa Arab santri baik teoritik ataupun praktik, guru melakukan evaluasi pembelajaran bahasa Arab pada setiap akhir pelajaran. Dan pada ujian mid

semester dan akhir semester guru menerapkan dua bentuk ujian, yaitu: ujian lisan (*imtiḥān syafahī*) dan ujian tulis (*imtiḥān taḥrīrī*). Sehingga penilaian kemampuan bahasa Arab santri lebih komprehensif.

2. Pencapaian hasil sistem pembelajaran bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar dilihat dari hasil evaluasi komponen anteseden, proses dan hasil menunjukkan bahwa komponen-komponen sistem pembelajaran bahasa Arab sudah dapat mencapai tujuan pembelajaran. Pencapaian tujuan pembelajaran ini ditunjukkan dengan terbentuknya santri yang menguasai bahasa Arab reseptif (*maḥārah al-istimā'* dan *maḥārah al-qirāah*) dan produktif (*maḥārah al-kalām* dan *maḥārah al-kitābah*). Namun dalam penguasaan bahasa Arab ini santri masih belum lepas dari permasalahan linguistik bahasa Arab sehingga masih terjadi kesalahan berbahasa, seperti adanya interferensi bahasa dalam percakapan santri. Melihat pencapaian ini dapat disimpulkan bahwa sistem pembelajaran bahasa Arab yang diterapkan di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar sudah memberikan manfaat pada santri, tetapi masih terdapat beberapa komponen yang harus direvisi untuk mengoptimalkan penguasaan bahasa Arab santri.

B. Saran-Saran

Terkait evaluasi sistem pembelajaran bahasa Arab yang diterapkan di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah, ada beberapa saran yang penulis ajukan, yaitu:

1. Dalam proses pembelajaran bahasa Arab, guru menjelaskan perbedaan karakteristik antara bahasa Arab dan bahasa Indonesia, hal ini untuk memudahkan santri belajar bahasa Arab dan meminimalkan permasalahan linguistik dalam pembelajaran bahasa Arab santri.
2. Mengingat bahasa Arab sebagai media atau bahasa pengantar pembelajaran serta bahasa percakapan sehari-hari santri, maka disarankan agar santri dalam menggunakan bahasa Arab baik dalam pembelajaran atau percakapan sehari-hari untuk lebih memperhatikan kaidah bahasa Arab yang digunakan, agar penguasaan bahasa Arab reseptif atau produktif bisa lebih baik.
3. MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah pondok pesantren Wali Songo Ngabar menyediakan fasilitas kegiatan kebahasaan, dalam hal ini *istimā'* dari *native* bahasa Arab agar santri lebih mengetahui perbedaan *lahjah* dan karakteristik bahasa Arab yang digunakan *native* bahasa tersebut dengan bahasa Indonesia.
4. Untuk peneliti selanjutnya yang memiliki ketertarikan untuk menekuni tema seperti ini, maka sebaiknya memperhatikan karakteristik komponen-komponen sistem pembelajaran, kemudian mempersempit dan memperdalam ruang lingkup pembahasan, sehingga menghasilkan data

yang komprehensif guna membangun pendidikan islam khususnya pembelajaran bahasa Arab.

C. Penutup

Syukur alhamdulillah penulis haturkan kepada Allah SWT yang telah memberikan taufik, hidayah serta mu'anah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan tesis yang berjudul “Studi Evaluatif Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di MA Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo”. Penulis menyadari bahwa tesis ini belum sempurna, untuk itu penulis selalu mengarapkan kritik dan saran yang konstruktif demi perbaikan hasil penulisan yang lebih baik.

Segala upaya tentu tidak terlepas dari hambatan, sebagaimana penyusunan tesis ini, penulis menemui hambatan baik intern maupun ekstern. Namun dorongan-dorongan yang ada, penulis mampu menjadikan hambatan yang ada sebagai sebuah pembelajaran untuk menjadi lebih baik.

Ucapan *Jazakumullah ahsanal jaza'* penulis sampaikan kepada semua pihak yang telah membantu hingga selesainya tesis ini, terutama Dr. H. Radjasa, M.Si. yang dengan kerelaan dan kesabarannya meluangkan waktu untuk membimbing penulis dalam menyelesaikan tesis ini. Akhirnya penulis berharap semoga tesis ini bermanfaat bagi penulis, pembaca, dan dunia pendidikan di Indonesia.

DAFTAR PUSTAKA

- Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, Jakarta: Rineka Cipta, 2007.
- _____, *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*, Jakarta: Rineka Cipta, 2004.
- Ainin dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2006.
- al-Ghalayaini, Musthafa, *Jami' al-Durus al-'Arabiyah*, Bairut: Daar al-Fikr, 2007.
- Anshor, Ahmad Muhtadi, *Pengajaran Bahasa Arab: Media dan Metode-Metodenya*, Yogyakarta: Teras, 2009.
- Arifin, Zaenal, *Evaluasi Pembelajaran: Prinsip, Teknik dan Prosedur*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009.
- Arikunto, Suharsimi dan Cepi Safruddin Abdul Jabar, *Evaluasi Program Pendidikan, Pedoman Teoretis Praktis bagi Praktisi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2007.
- Asyrofi, Syamsuddin, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab: Konsep dan Implementasinya*, Yogyakarta: Penerbit Tombak, 2016.
- Haedani, Amin, *Masa Depan Pesantren: dalam Tantangan Modernitas dan Tantangan Komplexitas Global*, Jakarta: IRD Press, 2004.
- Halimah, R.A. Umi Saktie, "Kebijakan Pembelajaran Bahasa Arab di SD/MI (Studi Evaluatif Terhadap Kebijakan SDIT Nurul Islam Tenggara dan MI Unggulan Ma'arif Pulutan)", Tesis Program Pascasarjana Program Studi Pendidikan Islam UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2014.
- Hamalik, Oemar, *Kurikulum dan Pembelajaran*, Jakarta: Bumi Aksara, 1995.
- _____, *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*, Jakarta: Bumi Aksara, 2008.
- Harjanto, *Perencanaan Pengajaran*, Jakarta: Rineka Cipta, t.t.
- Hasan, S. Hamid, *Evaluasi Kurikulum*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2008.
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011.
- Jaskarti, Etty, "Penerapan Model *Countenance Stake* dalam Evaluasi Implementasi KTSP Fisika di SMA: Studi Evaluatif pada Guru Fisika SMA Alumni Diklat Berjenjang di P4TK IPA Bandung", Disertasi

Program Doktor: Program Studi Pengembangan Kurikulum Universitas Pendidikan Indonesia Bandung 2013.

Kusumaningtyas, Dian Artha, "Evaluasi Perkuliahan, Evaluasi Proses dan Hasil Belajar Fisika Menggunakan Model *Countenance Stake*", *Prosiding Pertemuan Ilmiah XXX HFI Jateng & DIY*, Salatiga 28 Mei 2016 ISSN: 0853-0823.

KBBI Offline

Lampiran Peraturan Menteri Pendidikan Nasional (Permendiknas) No. 16 Tahun 2007 Tentang Standar Kualifikasi dan Kompetensi Guru.

Lundeto, Andri, *Sistem Pendidikan Pesantren: Analisis Masalah dan Solusi*, Malang: UIN Malang, 2012.

Nasir, Ridlwan, *Mencari Tipologi Format Pendidikan Ideal: Pondok Pesantren di Tengan Arus Perubahan*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005.

Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 000912 Tahun 2013 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah.

Peraturan Menteri Pendidikan Nasional (Permendiknas) No. 41 Tahun 2007 Tentang Standar Proses Untuk Satuan Pendidikan Dasar dan Menengah.

Peraturan Pemerintah Republik Indonesia No. 32 Tahun 2013 tentang Perubahan Atas Peraturan Pemerintah No. 19 Tahun 2005 Tentang Standar Nasional Pendidikan.

Puspita, Zani Mei, "Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015", Tesis Program Pascasarjana Program Studi Pendidikan Islam UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2015.

Ratnawulan, Elis, *Evaluasi Pembelajaran*, Bandung: Pustaka Setia, 2015.

S., Salamoen, *Pendekatan Sistem dalam Manajemen*, Jakarta: LAN-Ri, 1999.

Sanjaya, Wina, *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*, Jakarta: Kencana, 2008.

Suja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Semarang: Wali Songo Press, 2008.

Tayibnapi, Farida Yusuf, *Evaluasi Program dan Instrumen Evaluasi untuk Program Pendidikan dan Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta, 2008.

Tim Redaksi, *Warta Tahunan: Informasi Tahunan Pondok Pesantren "Wali Songo" Ngabar Ponorogo-Indonesia Edisi XXXIV*, 2016.

Ulfyah, "Sistem Pembelajaran Kemahiran Bahasa Arab di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2012/2013", Tesis Program Pascasarjana Program Studi Pendidikan Islam UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2013.

Yunus, Mahmud dan Muhammad Qosim Bakri, *al-Tarbiyah al-Amaliyah fi al-tadrīs*, Ponorogo: KMI Gontor, t.t.

_____, *al-Tarbiyah wa al-Ta'lim al-Juz al-Awwal C*, Ponorogo: KMI Gontor, t.t.

JURNAL

Bahri, Ratni, "Pembelajaran Bahasa Arab sebagai Bahasa Asing: Sebuah Tinjauan Historis", *Jurnal TADBIR: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam*, Volume 02, 1 Februari 2014.

Cahayani, Pt., Nym. Dantes, dan IGK. A Sunu, "Studi Evaluatif tentang Kualitas Pelaksanaan Pembelajaran di SMP Negeri 3 Denpasar", *Jurnal Program Pascasarjana Universitas Pendidikan Ganesha Program Studi Administrasi Pendidikan*, Volume 4 Tahun 2013.

Lukum, Astin, "Evaluasi Program Pembelajaran IPA SMP Menggunakan Model Countenance Stake", *Jurnal penelitian dan evaluasi pendidikan*, Volume 19, No. 1 Juni 2015.

Suharsono dan Titin Fatimah, "Problematika Metodologis Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Modern al-Istiqomah (PPMI) Ngatangbaru", *Jurnal ISTIQRA'*, Jurnal Penelitian Ilmiah, Vol. 1, No. 2 Juli-Desember 2013.

اسم المدرسة : المدرسة العالية والى صاعا للبنات

الدرس : العربية فى علم النحو

الفصل / المرحلة : الرابع / الثانية

معار الكفاءة : يفهم النكرة والمعروفة وتطابقها فى لمحادثة اليومية.

الكفاءة الأساسية : ١. يبين النكرة والمعروفة وتطابقها فى الجملة الصحيحة

المؤشرة . ١,١,١ . يعرف النكرة والمعروفة

١,١,٢ . يعرف المقارنة بينهما

١,١,٣ . يمثل النكرة والمعروفة فى جملة مفيدة تامة

I. اعراض التدريس : بعد انتهاء الدرس ترجى قدرة التلاميذ

— ان يعرف النكرة والمعروفة

— ان يعرف المقارنة بينهما

— ان يمثل النكرة والمعروفة

II. نتيجة التربية السلوكية : ١. الجد ٢. الاجا بى ٣. الاءعتماد على النفس ٤.

المصاحبة

III. مادة التدريس : النكرة والممعروفة

الأمثلة : نظرت فصلا

قرأت كتاباً

الفصل واسع

المدرسة نظيفة

IV. الطريقة :

— الاءلقائية

— التحوارية

— (تنظيم البطاقة) Card Sort

➤ يقسم المدرس مقطوعة القرطاس فيه جبراً وأكثر

➤ السلوك : التسامح

➤ يدور التلاميذ ليفحص خبراً متساوياً

➤ السلوك : الجدّ

➤ يقدّم التلاميذ الإجابة أمام الفصل

➤ السلوك : انتكاري

➤ يعطى المدرّس المغزى ما يتعلق بالموضوع . السلوك : المسؤولية

– Inquiring Mind to know

➤ تجعل المدرسة الأسئلة لها علاقة بالموضوع الذي ستوصلها الى التلميذات

(للمسؤولية : NPK)

➤ تجيب التلميذات السؤال فردية (الاعتماد على النفس : NPK)

➤ تطابق التلميذات بإجابة غيرها (حبّ الاستعلام : NPK)

➤ تبين المدرسة اجابة التلميذات ثمّ تؤكد على المادة التي توصلها (التسامح

: NPK)

V. خطوات التدريس : الخبرة الأولى

الوقت	الخبرة التعليمية	الطريقة	المصادر
٥ دقائق	– القاء السلام / الدعاء – قراءة كشف الغياب – الأسئلة للوصول الى موضوع جديد ١. ما هو جملة مفيدة ٢. اعطى مثالا	التحاورية	

الخبرة الثانية

المصادر	الطريقة	الخبرة التعليمية	الوقت
LLMS Dr. Basuki	INQUIRING MIND TO KNOW Card Short	<ul style="list-style-type: none"> — يجعل المدرسة الأسئلة المطابقة بالموضوع (الاءجابي) — يجيب التلاميذ أسئلة المدرس (الاءتماد على النفس) — يجمع المدرس اجابة التلاميذ ويوصلها بالموضوع <p>Card Short</p> <ul style="list-style-type: none"> — يقسم المدرّس مقطوعة القرطاس فيه جبراً وأكثر — السلوك : التسامح — يدور التلاميذ ليفحص خبراً متساوياً — السلوك : الجّد — يقدّم التلاميذ الاءجابة أمام الفصل — السلوك : انتكاري — يعطى المدرّس المغزى ما يتعلق بالموضوع . السلوك : المسؤولية 	<p>٣٥ دقيقة</p>

الخبر الآخر

الوقت	الخبرة التعليمية	الطريقة	المصادر
٥ دقائق	<ul style="list-style-type: none"> – امر المدرسة واحد من الاءلقاء ما تعلمه اليوم – يعطى المدرسة الأسئلة التطبيقية – اعملوا التمرين فى البيت – السلام / الدعاء 	القائية	

VI. المصادر / المراجع / الألة

١. على جازم و مصطفى أمين النحو الواضح الجزء الثانى - دار المعارف بمصرى السنة

١٩٦٦

٢. المنجد فى اللغة والأعلام طبعة جديدة ملفحة دار المشرف ببيروت ١٩٦٠

٣. قطعة القراطس

VII. التقويم

الأسئلة :

١. ما هى النكرة ؟

٢. ما هى المعرفة ؟

٣. مثلى النكرة فى جملة مفيدة !

الأجوبة :

١. النكرة هى اسم يدلّ على شئ غير معيّن

٢. المعرفة هى اسم يدلّ على شئ معين

٣. النكرة : فى الدرج كتاب

المعرفة : عاقب المدرّس تلميذا

الاءستنباط

النكرة والمعرفة

الأمثلة :

١. سَقَطَ مَنْزِلٌ فِي سَارِعِنَا
٢. سَأَلَ رَجُلٌ عَنْ وَالِدِي
٣. رَكِبَ صَدِيقِي جَوَادًا
٤. مَرَّقَ مُحَمَّدٌ وَرَقَةً

القاعدة :

النكرة : اسم يدل على شيء غير معين
المعرفة هي اسم يدل على شيء معين

عابار , _____

رئيس المدرسة

المدرسة

(هادى ويونو M.HI)

(نور لطيفة)

اسم المدرسة : المدرسة العالية والى صاعا للبنات

الدرس : العربية فى علم النحو

الفصل / المرحلة : الرابع / الثانية

معار الكفاءة : يفهم العلم وتطابقها فى لمحادثة اليومية.

الكفاءة الأساسية : ٢ . يبين العلم وتطابقها فى الجملة الصحيحة

المؤشرة . ١,٢,١ . يمثل العلم فى جملة مفيدة تامة

٢,٢,١ . يعرف العلم

٣,٢,١ . يعرف انواع اعلم

I. عرض التدريس : بعد انتهاء الدرس ترجى قدرة التلاميذ على

— ان يمثل العلم فى جملة مفيدة تامة

— ان يعرف العلم

— ان يعرف انواع اعلم

II. نتيجة التربية السلوكية :

١ . المواظبة ٢ . الجد ٣ . الاءجا بى ٤ . المصاحبة

III. مادة التدريس : العلم

الأمثلة : علفى فى الحديقة

جاءنا عاصمة انديسيا

ذهب عائسة

IV. الطريقة :

— الاءلقاءية

— التحوارية

➤ (الاءستنباطى الاءجتماعى) Group Resume

➤ يقسم المدرس التلاميذ لفرقة السلوك : المواظبة

➤ يعطى المدرس كل فرقة اسئلة مختلفة فى القرطاس . السلوك : الجد /

الديموقراطى

- يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة مشاورهم امام الفصل السلوك : الاءيجاب
- تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة

V. خطوات التدريس :

الخبرة الأولى

الوقت	الخبرة التعليمية	الطريقة	المصادر
٥ دقائق	<ul style="list-style-type: none"> – القاء السلام / الدعاء – قراءة كسف الغياب – الأسئلة للوصول الى موضوع جديد 	التحاورية	

الخبرة الثانية

الوقت	الخبرة التعليمية	الطريقة	المصادر
٣٥ دقيقة	<p>INQUIRING MIND TO KNOW</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ تجعل المدرّسة الأسئلة لها علاقة بالموضوع الذي ستوصلها الى التلميذات (المسؤولية : NPK) ➤ تجيب التلميذات السؤال فردية (الاعتماد على النفس : NPK) ➤ تطابق التلميذات باءجابة غيرها (حبّ الاستعلام : NPK) ➤ تبين المدرّسة اجابة التلميذات ثمّ تؤكدها على المادة التي توصلها (التسامح : NPK) <p>Group Resume</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ يقسم المدرس التلاميذ لفرقة السلوك : المواظية ➤ يعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة في 	INQUIRING MIND TO KNOW	LLMS Dr. Basuki

		<p>القرطاس . السلوك : الجد / الديموقراطي</p> <p>➤ يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة مشاورهم امام الفصل السلوك : الايجاب ➤ تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة</p>	
--	--	---	--

الخبر الآخر

الوقت	الخبرة التعليمية	الطريقة	المصادر
٥ دقائق	<p>— امر المدرسة واحد من الاءلقاء ما تعلمه اليوم</p> <p>— يعطى المدرسة الأسئلة التطبيقية</p> <p>— يعطى المدرّسة العمل الحجرة</p> <p>— السلام / الدعاء</p>	القائية	

VI. المصادر / المراجع / الألة

١. علم النحو المقرر للصفّ الثالث بكلية المعلمين الاسلامية كونتور فونوروغو , الصفحة

٧٣

٢. السبّورة

٣. كتابة القواعد اللغة العربية للتلاميذ المدراس الثانوية

VII. التقييم

الأسئلة : عيّني الأعلام في الجمل الآتية :

ذَهَبَ مُحَمَّدٌ وَ إِسْمَاعِيلُ إِلَى الْأَقْصَرِ وَشَاهَدَا مَقْبَرَ تَوْتَعْنَحَ أَمَوَانَ الَّتِي عَثَرَ

عَلَيْهَا الْلُورْدُ كَارْنِفُونُ بِمُسَاعَدَةِ صَدِيقِهِ كَارْتِرِ

الأجوبة : محمد / اسماعيل / الأقصر / تو تعنح اموان / اللورد كارنفون / كاتر

عابار ,

المدرسة

رئيس المدرسة

(نور لطيفة)

(هادى ويونو M.HI)

اسم المدرسة : المدرسة العالية والى صاعا للبنات
الدرس : العربية فى علم النحو
الفصل / المرحلة : الرابع / الثانية

مبار الكفاءة : يفهم عن المعرف بالالف و اللام وتطابقها فى لمحادثة اليومية.
الكفاءة الأساسية : ٣,١. يبين المعرف بالالف و اللام وتطابقها فى الجملة الصحيحة
المؤشرة . ١,٣,١. يفهم المعرف بالالف و اللام

٢,٣,١. يغير اسم النكرة الى المعروفة و بالعكس
٣,٣,١. يمثل الجملة المختلفة المستعملة با المعرف بالالف و اللام معكسه
I. عرض التدريس : بعد انتهاء الدرس ترجى قدرة التلاميذ على
— ان يفهم المعرف بالالف و اللام
— ان يغير اسم النكرة الى المعروفة و عكسه
— ان يمثل الجملة المختلفة المستعملة با المعرف بالالف و اللام
معكسه

II. نتيجة التربية السلوكية :

١. الاستدراك ٢. الجد ٣. الاعتماد على النفس ٤. النظام

III. مادة التدريس :

"المعرف بالالف واللام معكسه"

الأمثلة : اَلْكِتَابُ عَلَى الْمَكْتَبِ

سَقَطَ الْقَلَمُ

فَسَدَّتِ الْمَدْرَسَةُ

IV. الطريقة :

— الاءلقائية

— التحوارية

— Inquiring Mind to know

➤ تجعل المدرسة الأسئلة لها علاقة بالموضوع الذى ستوصلها الى التلميذات)

لمسؤولية : NPK)

➤ تجيب التلميذات السؤال فردية (الاعتماد على النفس : NPK)

➤ تطابق التلميذات بآءجابة غيرها (حبّ الاستعلام : NPK)

➤ تبين المدرّسة اجابة التلميذات ثمّ تؤكدھا على المادة التي توصلھا (التسامح

(NPK

– (تنظيم البطاقة) Card Sort

➤ يقسم المدرّس مقطوعة القرطاس فيه جبراً وأكثر

➤ السلوك : التسامح

➤ يدور التلاميذ ليفحص خبراً متساوياً

➤ السلوك : الجّد

➤ يقدّم التلاميذ الاءجابة أمام الفصل

➤ السلوك : انتكاري

➤ يعطى المدرّس المغزى ما يتعلق با الموضوع . السلوك : المسؤولية

V. خطوات التدريس :

الخبرة الأولى

الوقت	الخبرة التعليمية	الطريقة	المصادر
٥ دقائق	– القاء السلام / الدعاء – قراءة كسف الغياب – الأسئلة للوصول الى موضوع جديد	التحاورية	

الخبرة الثانية

الوقت	الخبرة التعليمية	الطريقة	المصادر
٣٥ دقيقة	INQUIRING MIND TO KNOW ➤ تجعل المدرّسة الأسئلة لها علاقة بالموضوع الذي ستوصلها الى التلميذات) المسؤولية : (NPK ➤ تجيب التلميذات السؤال فردية		LLMS Dr. Basuki

		<p>(الاعتماد على النفس : NPK)</p> <p>➤ تطابق التلميذات بآءجابه غيرها</p> <p>(حبّ الاستعلام : NPK)</p> <p>➤ تبين المدرّسة اجابه التلميذات ثمّ تؤكدها</p> <p>على المادة التي توصلها (التسامح :</p> <p>(NPK</p> <p>➤ (تنظيم البطاقة) Card Sort</p> <p>➤ يقسم المدرّس مقطوعة القرطاس فيه</p> <p>جبراً وأكثر</p> <p>➤ السلوك : التسامح</p> <p>➤ يدور التلاميذ ليفحص خبراً متساوياً</p> <p>➤ السلوك : الجدّ</p> <p>➤ يقدّم التلاميذ الاءجابه أمام الفصل</p> <p>➤ السلوك : انتكاري</p> <p>➤ يعطى المدرّس المغزى ما يتعلق با</p> <p>الموضوع . السلوك : المسؤولية</p>	
--	--	---	--

الخبر الآخر

الوقت	الخبرة التعليمية	الطريقة	المصادر
٥ دقائق	<p>– امر المدرسة واحد من الاءلقاء ما تعلمه اليوم</p> <p>– يعطى المدرسة الأسئلة التطبيقية</p> <p>– يعطى المدرسة العمل الحجرة</p> <p>– السلام / الدعاء</p>	القائية	

VI. المصادر / المراجع / الألة

١. علم النحو المقرر للصفّ الثالث بكلية المعلمين الاسلامية كونتور فونوروغو , الصفحة

٧٦

٢. السبّورة

٣. كتابة القواعد اللغة العربية للتلاميذ المدراس الثانوية

VII. التقويم (الشفهي)

الأسئلة :

١. اجعلى جملة اسمية يكون مبتدأ معرّفا بالألف واللام

٢. اجعلى جملة فعلية المفعول به معرّفا بالألف واللام

٣. اجعلى جملة فعلية نسمل اسم مجرور معرّف بأل

الأجوبة :

١. أَلْفَصْلُ وَاسِعٌ

٢. نَظَرْتُ الشَّجَرَةَ فِي الْبُسْتَانِ

٣. جَلَسَ الْوَلَدُ عَلَى الْمَقْعَدِ

VIII. الاستنباط الدرس

" المعرّف بالألف واللام معكسه "

الأمثلة :

— انْكَسَرَ الْمِصْبَحُ

— أَلْفَصْلُ فِي الْمَدْرَسَةِ نَظِيفٌ

— سَقَطَ الْكِتَابُ عَلَى الْبِلَاطِ

القاعدة : اذا دخلت الألف وللام على اسم نكرة جعلته معرّفه

عابار ,

المدرسة

رئيس المدرسة

(نور لطيفة)

(هادى ويونو M.HI)

المناهج المدرسية						
بتربية المعلمه الاعلامية						
بمعاهد " والى صاعا " عابر فونوروكو						
اسم المدرسة		: المدرسة العليا والى صاعا للبنات		الفصل \ المرحلة : الثالث التكتيفى / الأولى		
الدرس		: النحو		عدد الاعلقات \ مدة التعليم : _____		
معيارالكفاءة : يفهم التلاميذ : - تقسيم الفعل الى صحيح الاجرومعتل الاجر , المبنى والمعرب , انواع البناء , انواع الاعراب , بناء الفعل الماضى, بناء المضارع, الاعراب المحلى, المضارع معتل الآخر , الاسم المعتل الآخر, نصب المضارع بأنمضمرة, جواز الفعل المضارع, الادوات التى تجزم فعلين, الافعال الخمسة, تقسيم الاسم, تقسم الجمع,اعراب المتنى, اعراب الجمع, اعراب الجمع المذكر السليم, اعراب الجمع المؤنث السليم, المضاف و المضاف اليه, و تطبقها فى المحدثه اليومية .						
الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الخبرة التعليمية الطبيعية	التقويم	مدّة التعليم	الوسائل والمصادر والمراجع
يبيّن التلاميذتقسيم الفعل الى صحيح الآخر ومعتل الآخر وتطبيقها فى جملةالصحيحة	يعرف تقسم الفعل صحيح الآخر ومعتل الآخر يعرف مقارنة بينهما يمثل الفعل صحيح الآخر ومعتل الآخر فى جملة مفيدة	" تقسيم الفعل صحيح الآخر و معتل الآخر"	(تنظيم البطاقة) تقسم المدرّس على كلّ تلميذ قطعة القرطاس فى جملة المعينة متعلقة بالموضوع السلوك : الجد يلق التلاميذ قطعة القرطاس على السبورة مطابقا بالمراد السلوك : الاعجا بى / التعدى يستعرض بعض التلاميذ الجملة صحيحة امام الفصل السلوك : الاعتماد على النفس يوضع المدرس الكلمة المهمة المتعلقة بالموضوع السلوك : المصاحبة	الشفهى و التحريرى		<ul style="list-style-type: none">علم النحو المقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاعلامية كمنور فونوروكو, الصفحةالسبورةقطعة القرطاسكتاب قواعد اللغة العربية لتلاميذ المدارس الثانوية

			السلوك : الجد / الديموقراطي <ul style="list-style-type: none"> يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل السلوك : الاءيجاب <ul style="list-style-type: none"> تؤكد المدرس عمل كل فرقة 			
<ul style="list-style-type: none"> قطعة القرطاس كتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية 		الشفهي و التحريري	(التدريس الاءلقائ) Peer Lesson <ul style="list-style-type: none"> يقسم المدرس التلاميذالى فرقة السلوك : المصاحبة يوزع المدرس المقالة لتتعلمها كل فرقة السلوك : تعويد القراءة يستعرض كل رئس الفرقة اوقاتا كافية لاستعراضها السلوك : المسؤولية بالواجبة يؤدي المدرس أجوبة / استعراض كل فرقة 	" بناءالفعل الماضي "	يذكر بناء الفعل الماضي يعرف بناء الفعل الماضي يأتى بجملة مفيدة يعرب باء عراب صحيحة	يبين التلاميذ احوال بناء الفعل الماضي
<ul style="list-style-type: none"> علم النحوالمقررللف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة السبورة قطعة القرطاس كتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية 			(التدريس الاءلقائ) Peer Lesson <ul style="list-style-type: none"> يقسم المدرس التلاميذالى فرقة السلوك : المصاحبة يوزع المدرس المقالة لتتعلمها كل فرقة السلوك : تعويد القراءة يستعرض كل رئس الفرقة اوقاتا كافية لاستعراضها السلوك : المسؤولية بالواجبة يؤدي المدرس أجوبة / استعراض كل فرقة 	" احوال البناء المضارع "	يذكر بناء المضارع يعرف بناء المضارع يقدر على اعراب بناء المضارع	يبين التلاميذ أحوال بناء المضارع وتطبيقها فى الجمل الصحيحة
<ul style="list-style-type: none"> علم النحوالمقررللف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة السبورة قطعة القرطاس كتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية 		التحريري الشفهي	(التدريس الاءلقائ) Peer Lesson <ul style="list-style-type: none"> يقسم المدرس التلاميذالى فرقة السلوك : المصاحبة يوزع المدرس المقالة لتتعلمها كل فرقة السلوك : تعويد القراءة يستعرض كل رئس الفرقة اوقاتا كافية لاستعراضها السلوك : المسؤولية بالواجبة يؤدي المدرس أجوبة / استعراض كل فرقة 	" الاءعراب المحلى "	فهم الاءعراب المحلى اتيا نه فى جملة مفيدة يقدر على الاءعراب	يبين التلاميذ الاءعراب المحلى وتطبيقها فى الجمل المفيدة
<ul style="list-style-type: none"> علم النحوالمقررللف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة السبورة 		الشفهي	(الاءاستنباطى الاءجتماعى) Group Resume <ul style="list-style-type: none"> يقسم المدرس التلاميذهفرقة المواظية السلوك : 			

			<ul style="list-style-type: none"> • يعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة في القرطاس 			
			<p>السلوك : الجد / الديموقرطى</p> <ul style="list-style-type: none"> • يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل <p>السلوك : الاعياجاب</p> <ul style="list-style-type: none"> • تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة 			
<ul style="list-style-type: none"> • قطعّة القرطاس 						
<ul style="list-style-type: none"> • كتاب قواعد اللغة العربية لتلاميذ المدا رس الثا نوية 						
<ul style="list-style-type: none"> • علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية • كنتورفونوروغو,الصفحة • السبورة • قطعّة القرطاس • كتاب قواعد اللغة العربية لتلاميذ المدا رس الثا نوية 		التحريرى الشفهى	<p>Card Sort (تنظيم البطا قة)</p> <ul style="list-style-type: none"> • تقسم المدرّس على كلّ تلميذ قطعّة القرطاس فى جملة المعينة متعلقة بالموضوع السلوك : الجد • يعلق التلاميذ قطعّة القرطاس على السبورة مطابقا بالمراد السلوك : الاعجا بى / التعدى • يستعرض بعض التلاميذ الجملة صحيحة امام الفصل السلوك : الاءعتمادعلى النفس • يوضع المدرس الكلمة المهمة المتعلقة بالموضوع السلوك : المصاحبة 	<p>"الفعل المضارع المعتل الأجر"</p>	<p>يبا فعل المعتل الآخر اتيانه فى جملة مفيدة</p> <p>يقدر على اعراب المضارع المعتل الأجر</p>	<p>يبين التلاميذ الفعل المضارع المعتل الأجر واخوال اعرابه, وتطبقها فى الجمل المفيدة</p>
<ul style="list-style-type: none"> • علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية • كنتورفونوروغو,الصفحة • السبورة • قطعّة من القرطاس • كتاب قواعد اللغة العربية لتلاميذ المدا رس الثا نوية 		التحريرى الشفهى	<p>Group Resume (الاءستنباطى الاءجتماعى)</p> <ul style="list-style-type: none"> • يقسم المدرس التلاميذفرقة السلوك : المواظية • يعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة فى القرطاس <p>السلوك : الجد / الديموقرطى</p> <ul style="list-style-type: none"> • يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل 	<p>"الاءسم المعتل الآخر"</p>	<p>تعرف المقصور والمنقوص</p> <p>تعرف احوال اعراب المقصور والمنقوص</p> <p>يمثل المقصور والمنقوص فى جملة مفيدة</p>	<p>يبين التلاميذ الاءسم المعتل الأجر وتطبقها فى الجمل المفيد</p>

			<p>السلوك : الاءبجاب</p> <ul style="list-style-type: none">تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة <p>Card Sort (تنظيم البطا قة)</p> <ul style="list-style-type: none">تقسم المدرّس على كلّ تلميذ قطعة القرطاس فى جملة المعينة متعلقة بالموضوع السلوك : الجديلق التلامذ قطعة القرطاس على السبورة مطابقا بالمراد السلوك : الاءجا بى / التعدىيستعرض بعض التلاميذ الجملة صحيحة امام الفصل السلوك : الاءعتمادعلى النفسيوضع المدرس الكلمة المهمة المتعلقة بالموضوع السلوك : المصاحبة			
<ul style="list-style-type: none">علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحةالسبورةقطعة من القرطاسكتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدارس الثانوية		التحريرى الشفهى	<p>Group Resume (الاءستتباطى الاءجتماعى)</p> <ul style="list-style-type: none">يقسم المدرس التلاميذفرقة السلوك : المواظيةيعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة فى القرطاس السلوك : الجد / الديموقرطىيكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل	نصب المضارع بأن المضمر	<p>يعرف المضارع المنصوب بأن المضمره</p> <p>يفرق المضارعالمنصوب بأن المضمره جوازا و وجوبا</p> <p>يمثل المضارع المنصوب بأن المضمره فى جملة مفيدة</p> <p>يقدر على اعراب كلّ</p>	يبين التلاميذ نصب المضارع بأن المضمره

			<p>السلوك : الاءيجاب</p> <ul style="list-style-type: none">• تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة <p>Peer Lesson (التدريس الاءلقاء)</p> <ul style="list-style-type: none">• يقسم المدرس التلاميذالى فرقة السلوك : المصاحبة• يوزع المدرس المقالة لتتعلّمها كل فرقة السلوك : تعويد القراءة• يستعرض كلّ رنّس الفرقة اوقاتا كافية لاستعراضها السلوك : المسئولية بالواجبة• يؤدى المدرس أجوبة / استعراض كل فرقة			
<ul style="list-style-type: none">• علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة• السبورة• قطعة من القرطاس• كتاب قواعد اللغة العربية لتلاميذ المدا رس الثانوية		التحريرى الشفهى	<p>Group Resume (الاءستنباطى الاءجتماعى)</p> <ul style="list-style-type: none">• يقسم المدرس التلاميذهفرقة السلوك : المواظية• يعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة فى القرطاس السلوك : الجد / الديموقرطى• يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل السلوك : الاءيجاب• تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة	"الأدوات التى تجزم فعلاً واحداً"	<p>يعرف الأدوات التى تجزم فعلاً واحداً</p> <p>يمثل الأدوات التى تجزم فعلاً واحداً</p> <p>يعرب الجملة التى فيها الأدوات التى تجزم فعلاً واحداً</p>	<p>يبين التلاميذ جوازم الفعل المضارع وتطبيقها فى الجملة الصحيحة</p> <p>(الأدوات التى تجزم فعلاً واحداً)</p>
<ul style="list-style-type: none">• علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة• السبورة• قطعة من القرطاس• كتاب قواعد اللغة العربية لتلاميذ		التحريرى الشفهى	<p>Group Resume (الاءستنباطى الاءجتماعى)</p> <ul style="list-style-type: none">• يقسم المدرس التلاميذهفرقة السلوك : المواظية• يعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة فى القرطاس السلوك : الجد / الديموقرطى	" الادوات التى تجزم فعلين مضارعين "	<p>يعرف الادوات التى تجزم فعلين مضارعين</p> <p>يمثل الادوات التى تجزم فعلين مضارعين</p> <p>يقدر فى الاءراب</p>	<p>يبين التلاميذ الادوات التى تجزم فعلين</p>

المدا رس الثا نوية			<ul style="list-style-type: none"> يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل السلوك : الابعاج تؤكد المدرّس عمل كلّ فرقة 			
<ul style="list-style-type: none"> علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة السيورة قطعة من القرطاس كتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية 		التحريرى الشفهى	<p>Card Sort (تنظيم البطا قة)</p> <ul style="list-style-type: none"> تقسم المدرّس على كلّ تلميذ قطعة القرطاس فى جملة المعينة متعلقة بالموضوع السلوك : الجد يلقى التلامذ قطعة القرطاس على السيورة مطابقا بالمراد السلوك : الاءجا بى / التعدى يستعرض بعض التلاميذ الجملة صحيحة امام الفصل السلوك : الاءعتمادعلى النفس يوضع المدرس الكلمة المهمة المتعلقة بالموضوع السلوك : المصاحبة 	" الافعال الخمسة "	<p>يعرف الافعال الخمسة</p> <p>يذكر الافعال الخمسة</p> <p>يمثل فى جملة مفيدة</p> <p>يقدرعلى اعراب كل منه</p>	يبين التلاميذ الّافعال الخمسة و تطبيقها فى الجملة المفيدة
<ul style="list-style-type: none"> علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة السيورة قطعة من القرطاس كتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية 		التحريرى الشفهى	<p>Card Sort (تنظيم البطا قة)</p> <ul style="list-style-type: none"> تقسم المدرّس على كلّ تلميذ قطعة القرطاس فى جملة المعينة متعلقة بالموضوع السلوك : الجد يلقى التلامذ قطعة القرطاس على السيورة مطابقا بالمراد السلوك : الاءجا بى / التعدى يستعرض بعض التلاميذ الجملة صحيحة امام الفصل السلوك : الاءعتمادعلى النفس يوضع المدرس الكلمة المهمة المتعلقة بالموضوع السلوك : المصاحبة 	" تقسم الاءسم الى مفرد, مثنى, جمع "	<p>يفهم الاءسم</p> <p>يذكر انواعها</p> <p>يأت بجملة صحيحة</p>	يبين التلاميذ تقسم الاءسم وتطبقها فى الجمل الصحيحة
<ul style="list-style-type: none"> علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة 		التحريرى الشفهى	<p>Group Resume (الاءستنباطى الاءجتماعى)</p> <ul style="list-style-type: none"> يقسم المدرس التلاميذهفرقة 	" تقسم الجمع "	<p>يفهم الجمع</p> <p>يذكر انواعها</p>	يبين التلاميذ تقسم الجمع وتطبقها فى الجمل الصحيحة

			السلوك : المواظية <ul style="list-style-type: none"> يعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة فى القرطاس السلوك : الجد / الديموقرطى <ul style="list-style-type: none"> يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل السلوك : الاعياجاب <ul style="list-style-type: none"> تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة 		يأتى بحكمة تامة يقدر على اعراب كل منه	
<ul style="list-style-type: none"> السيورة قطعة من القرطاس كتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية 		التحريرى الشفهى	(الاءستنباطى الاءجتماعى) Group Resume <ul style="list-style-type: none"> يقسم المدرس التلاميذهفرقة السلوك : المواظية يعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة فى القرطاس السلوك : الجد / الديموقرطى <ul style="list-style-type: none"> يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل السلوك : الاعياجاب <ul style="list-style-type: none"> تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة 	" اعراب المثنى "	يعرف اعراب المثنى يقدر فى اعراب المثنى	يبين التلاميذ اعراب المثنى وتطبقها فى الجمل الصحيحة
<ul style="list-style-type: none"> علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية كنتورفونوروغو,الصفحة السيورة قطعة من القرطاس كتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية 		التحريرى الشفهى	(الاءستنباطى الاءجتماعى) Group Resume <ul style="list-style-type: none"> يقسم المدرس التلاميذهفرقة السلوك : المواظية يعطى المدرّس كل فرقة اسئلة مختلفة فى القرطاس السلوك : الجد / الديموقرطى <ul style="list-style-type: none"> يكتب كل رئيس الفرقة نتيجة تشاورهم امام الفصل السلوك : الاعياجاب <ul style="list-style-type: none"> تؤكّد المدرّس عمل كلّ فرقة 	" اعراب جمع المذكرالسلم "	يفهم اعراب جمع المذكرالسلم يقدر فى اعراب جمع المذكرالسلم	يبين التلاميذ اعراب جمع المذكرالسلم, وتطبقها فى الجمل الصحيحة

يبيّن التلاميذ اعراب جمع المؤنث السالم	يفهم اعراب جمع المؤنث السالم يقدر فى اعراب جمع المؤنث السالم	" اعراب جمع المؤنث السالم "	(الاءستباطى الاءجتماعى) Group Resume	التحريرى الشفهى		<ul style="list-style-type: none">علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية ككتورفونوروغوو,الصفحةالسبورةقطعة من القرطاسكتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية
يبيّن التلاميذ الضاف و المضاف اليه و تطبقها فى الجمل الصحيحة	يعرف التلاميذ الضاف و المضاف اليه اتيان با مثله مختلفة يقدر فى اعراب الضاف و المضاف اليه	" الضاف و المضاف اليه "	(تنظيم البطاقة) Card Sort	التحريرى الشفهى		<ul style="list-style-type: none">علم النحوالمقرر للصف الثالث بكلية المعلمين الاءسلامية ككتورفونوروغوو,الصفحةالسبورةقطعة من القرطاسكتاب قواعد اللغة العربية لتلامذ المدا رس الثا نوية

المدرسة

(_____)

مديرة / مدير المدرسة

(_____)

الاسم :

الاختبار التحريري لنصف السنة

للسنة الدراسية ٢٠١٦\٢٠١٧

بتربية المعلمات الإسلامية بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروكو إندونيسيا

النحو

اليوم : الأحد
التاريخ : ٣ يناير ٢٠١٧ م

الصف : الثالث التكميلي والرابع
الحصة : الثالثة

الألف ١. اكتب العبارات الآتية بضبط كامل مع تحويل المصادر المؤولة فيها إلى مصادر صريحة

مباشرة

٢. بيّن سبب كسر همزة إنّ فيها

٣. عيّّن الأخبار فيها مع بيان نوع خبر كلّ

يحبّ كلّ إنسان أن ينال السعادة , ويطمع في أن يصل إلى مقصوده, وخير
وسيلة لذلك أن يقوّي عزيمته, بحيث لا يضعفها أن يصعب العمل, ولا يوهنها أن
يطول زمنه.

إنّ القاهرة مدينة واسعة الأرجاء, تشتهر بأنّها كثيرة المعابد والمدارس, وقد قال
المؤرّخون إنّها كانت ملجأ لكثير من العلماء وإذا زرتها أدهشك أنّ شوارعها مزدحمة
وحكمت بأنّ نظامها جميلة.

الباء : مثلي ما يأتي في جملة مفيدة

١. الفاعل والمفعول به من الأسماء الخمسة

٢. المبتدأ مثني والخبر مفرد

٣. اسم النواسخ اسم إشارة لجمع الإناث والخبر جملة فعلية

٤. اسم أفعال الاستمرار جمع مذكّر سالم و خبره شبه الجملة

٥. المضاف إليه جمع تكسير مضاف

٦. الضمير المتّصل في محلّ نصب

٧. الضمير المستتر صار نائب الفاعل

٨. المفعول المطلق لبيان النوع

٩. المفعول لأجله من فعل سداسي

١٠. جمع مؤنّث سالم منعوت باسم موصول

الجيم: حَوِّلي المصادر الصريحة في الجمل الآتية إلى مصادر مؤولة من أنَّ ومعمُوليها ومن أن
والفعل

١. يَرْجُو الْمُدَرِّسُ نَجَاحَ التِّلْمِيذَاتِ
٢. وَجَدْتُ غِيَابَ التِّلْمِيذَيْنِ
٣. يُخْزِنُنِي تَكْسُلُ الْوَلَدِ
٤. عُلِمَ مَنْفَعَةُ الْعِلْمِ
٥. رَغِبْتُمْ فِي جَمَالِ اللَّيَاسِ

الذال :أعربي الجمل الآتية إعرابا وافيا

١. يهتدي المسلمون الله للسعادة في الدارين
٢. يجب أن تفكر في العمل قبل الشروع فيه

الاسم :

الاختبار التحريري لآخر السنة

للسنة الدراسية ٢٠١٥/٢٠١٦

بتربية المعلمات الإسلامية بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروكو إندونيسيا

الإملاء

الصف : الثالث التكثيفي والرابع

الحصة : الثالثة

اليوم : الأحد

التاريخ : ٢٣ مايو ٢٠١٦ م

آدابُ المُجَالَسَةِ

إِذَا جَلَسْتَ/ ١ فَأَقْبِلْ عَلَى جُلَسَائِكَ/ ٢ بِالْبِشْرِ
وَالطَّلَاقَةِ/ ٣ وَلْيَكُنْ مَجْلِسُكَ هَادِئًا/ ٣ وَحَدِيثُكَ
مُرْتَبًا/ ٢ وَاحْفَظْ لِسَانَكَ مِنْ خَطِيئِهِ/ ٣ وَهَذِّبْ
أَلْفَاظَكَ/ ٢ وَالتَّزِمْ تَرْكَ الْغِيْبَةِ/ ٣ وَجُمَانِبَةَ الْكَذِبِ
وَالْعَبَثِ/ ٣ بِأَصْبُعِكَ فِي أَنْفِكَ/ ٢ وَكَثْرَةَ الْبُصَاقِ
/ ٢ وَالتَّمَطِّيِّ وَالتَّشَاؤُبِ وَالتَّشَاؤُمِ/ ٣ لَا تُكْثِرِ الْإِشَارَةَ
بِيَدِكَ/ ٣ وَاحْذَرْ الْإِيْمَاءِ/ ٢ بِطَرْفِكَ إِلَى غَيْرِكَ / ٢
وَلَا تَلْتَفِتْ إِلَى مَنْ وَرَائِكَ / ٣ فَمَنْ حَسُنَتْ
آدَابُ مُجَالَسَتِهِ/ ٣ ثَبَتَتْ فِي الْأَفْئِدَةِ مَوَدَّتُهُ/ ٣
وَحَسُنَتْ عِشْرَتُهُ/ ٢ وَكُلُّ مُرُوءَتِهِ/ ٢

الاسم :

الامتحان التحريري لآخر السنة

للسنة الدراسية ٢٠١٥/٢٠١٦

بتربية المعلمات الإسلامية بمعهد "والى صاعا" عابر فونوروكو إندونيسيا

الإنشاء

الصف : الخامس

الحصة : الأولى

اليوم : السبت

التاريخ : ١٤ مايو ٢٠١٦ م

(الألف). اكتب المقالة الآتية بضبط كامل!

"عاقبة الإهمال خسران وبال"

ركب فلاح فرسه وانطلق إلى المدينة وقبل أن يركب رأى أن إحدى النعال ينقضها مسمار، وقال: لا بأس مسمار زائد أو ناقص لا يؤثر شيئاً في سرعة الفرس. وفيما هو في الطريق سقط نعل الفرس فقال: لو كان هنا بيطار لأعاد النعل إلى رجل الفرس، لكن لا بأس فإنه يمكن المشي بالنعال الثلاث الباقية. وبعد أن سار قليلاً بدأ الفرس يعرج وتعطلت حركته، وفي أثناء ذلك خرج عليه اثنان من قطاع الطريق، كانا كامنين في غابة كثيفة، فلم يمكنه الهرب بسرعة وأدركه اللصان وسلبا منه فرسه وماله فاضطر أن يرجع إلى بيته ماشياً وقال وهو كئيب "ما كنت أظنّ مطلقاً أن فقد مسمار واحد من نعل الفرس يكون سبباً لخسارة الفرس وما يحمله وحققاً أن عاقبة الإهمال خسران وبال"

(الباء). اجعلي من المقالة السابقة ٥ أسئلة مع أجوبها!

(الجيم). أَلْفِي مقالة إنشائية تحت العنوان:

"المحافظة على صحّة الجسم"

العناصر:

١. الصحّة من نعم الله

٢. أهميّة الصحّة

٣. طرق حفظ الصحّة

(الدال). رتبي العبارات الآتية لتكون قصّة مفهومة!

"الثعلب والعنز"

١. إنّي لم أروجها جدّاب المنظر كالهلال مثل وجهك

٢. وطار بها ليأكلها على فرع شجرة عالية

٣. وإنّي أحبّ من فضلك أن أسمع منك أنشودتك البديعة ليزول عني الهمّ

٤. ولما شرع الغراب يتغنى وفتح فمه الواسع

٥. فأخذها الثعلب سريعاً، ومضى إلى سبيله من غير كلام ولا سلام
٦. فاقترب منه وقال له: يا اخي الغراب المفضل !
٧. فاغتّر الغراب بذلك المدح والإعجاب
٨. فرآه ثعلب بعد أن شمّ رائحتها، ورغب في أن يأخذها منه يحيلته
٩. سقطت منه قطعة الجبن على الأرض
١٠. سرق غراب ذات يوم قطعة جبن
١١. ولم أسمع غناء مليحاً مطرباً مثل نعيقك فلا تحرمي يا عزيزي سماعه!



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jl. Marsda Adisucipto, Telp (0274) 589621. 512474 Fax, (0274) 586117
tarbiyah.uin-suka.ac.id Yogyakarta 55281

Nomor : B-665/Un.02/DT/PG.00/12/2016

Lamp : -

Hal : Permohonan izin melakukan penelitian tesis

Kepada Yth.

Direktur Tarbiyatul Mu'allinat al-Islamiyah

Di tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat kami sampaikan kepada Bapak/Ibu, bahwa untuk memenuhi tugas akhir/tesis Program Magister (S2) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta diperlukan penelitian. Oleh karena itu kami berharap Bapak/Ibu berkenan memberikan izin penelitian bagi mahasiswa kami :

Nama	: Putri Kurnia Wahidah
NIM	: 1520410004
Prodi	: PI
Konsentrasi	: PBA
Judul	: Studi Evaluatif Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Walisongo Ngabar Ponorogo
Metode	: Wawancara, observasi dan pencermatan dokumen

Demikian atas perkenan Bapak/Ibu kami sampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr.wb.

Yogyakarta, 20 Desember 2016

a.n. Dekan
Kaprodik PI



Dr. H. Radjasa, M.Si
NIP. 19560907 198603 1 002

Tembusan :

1. Dekan F.ITK UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta;
2. Ybs.

PEDOMAN WAWANCARA

A. Pimpinan Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo dan Direktur Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah

No.	Variabel	Sub Variabel
1	Gambaran Umum Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	<div>a. Bagaimana sejarah singkat Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div> <div>b. Apa Visi dan Misi Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div> <div>c. Bagaimana proyeksi pengembangan Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo ke depan?</div>
2	Bahasa Arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	<div>a. Bagaimana kedudukan bahasa Arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div> <div>b. Bagaimana outpun lulusan yang diharapkan terkait dengan kemampuan bahasa Arab?</div> <div>c. Kegiatan kebahasaan apa saja yang diperlukan untuk menunjang kemampuan bahasa Arab?</div>
i 3	Pembelajaran Bahasa Arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	<div>a. Bagaimana sistem pengajaran bahasa Arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div> <div>b. Kurikulum apa yang digunakan?</div> <div>c. Adakah kerjasama yang dilakukan terkait dengan pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div>

B. Asatidz dan Ustadzat Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pengampu Bahasa Arab

No.	Variabel	Sub Variabel
1	Gambaran mata pelajaran bahasa Arab	<div>a. Mata pelajaran bahasa Arab apa yang anda ampu?</div> <div>b. Berapa jam/pertemuan pelajaran dalam seminggu?</div> <div>c. Apa tujuan pembelajaran dalam mata pelajaran ini?</div> <div>d. Kemampuan kebahasaan seperti apa yang ingin anda kembangkan dalam mata pelajaran ini?</div>
2	Persiapan pembelajaran	<div>a. Siapa yang menentukan tujuan pembelajaran mata pelajaran yang anda ampu?</div> <div>b. Apakah materi pelajaran sudah ditentukan oleh bagian pengajaran Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div> <div>c. Adakah <i>texbook</i> yang dijadikan mata pelajaran anda?</div> <div>d. Apakah anda pernah menyusun silabus untuk mata pelajaran yang anda ampu?</div> <div>e. Kalau pernah adakah kesulitan dalam menyusun silabus ini?</div>
3	Keadaan kemampuan santri	<div>a. Apakah ada pengklasifikasian kemampuan santri?</div> <div>b. Kalau ada atas dasar apa pengklasifikasian itu?</div> <div>c. Adakah kesulitan terhadap perbedaan kemampuan ini?</div> <div>d. Bagaimana cara mengatasinya?</div>
4	Pemilihan Sumber Belajar	<div>a. Sumber belajar apa saja yang pernah dipakai dalam proses pembelajaran?</div> <div>b. Pertimbangan apa yang diambil dalam memilih sumber belajar?</div> <div>c. Kendala apa yang dihadapi dalam memilih sumber belajar?</div> <div>d. Bagaimana cara mengatasinya?</div> <div>e. Pernahkah anda mengevaluasi sumber belajar yang anda gunakan?</div>
5	Pemilihan Metode	<div>a. Metode apa saja yang pernah dipakai dalam proses pembelajaran?</div> <div>b. Pertimbangan apa yang dipakai dalam memilih metode pembelajaran?</div> <div><div>1) Kemampuan santri?</div><div>2) Materi pembelajaran?</div><div>3) Ketersediaan sumber dan media belajar?</div><div>4) Alokasi waktu?</div><div>5) Ada pertimbangan lain?</div></div> <div>c. Kendala apa yang dihadapi dalam memilih metode pembelajaran?</div> <div>d. Bagaimana mengatasi kendala</div>

		tersebut?
6	Implementasi Metode	<ul style="list-style-type: none">a. Bahasa apa yang digunakan dalam pengantar pembelajaran?b. Kapan anda menerjemahkan materi ke dalam bahasa Indonesia?c. Seberapa sering santri diberi tugas latihan?d. Bagaimana dan kapan anda mengukur tingkat penguasaan santri terkait materi yang diberikan?e. Adakah kendala dalam implementasi metode pembelajaran tertentu?f. Bagaimana anda mengatasi kendala tersebut?
7	Evaluasi Metode	<ul style="list-style-type: none">a. Apakah anda pernah mengevaluasi metode yang anda gunakan?b. Bagaimana minat santri dalam belajar bahasa Arab?c. Secara umum, kesulitan apa yang anda temui dalam pembelajaran yang anda ampu?d. Bagaimana mengatasi kendala-kendala tersebut?

C. Asatidz dan Ustadzat Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pembimbing Bahasa Arab

No.	Variabel	Sub Variabel
1	Gambaran lingkungan bahasa Arab	1) Lingkungan bahasa Arab seperti apa yang dibangun di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo? 2) Apa saja usaha yang dilakukan dalam membangun lingkungan bahasa arab tersebut? 3) Adakah kendala dalam membangun lingkungan bahasa Arab tersebut? 4) Bagaimana cara mengatasi kendala-kendala tersebut?
2	Gambaran pembelajaran bahasa Arab non Formal	1) Apa tujuan pembelajaran bahasa arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo? 2) Bagaimana pencapaian tujuan pembelajaran bahasa Arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo? 3) Adakah kendala dalam pencapaian tujuan pembelajaran bahasa arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo? 4) Bagaimana cara mengatasinya? 5) Program kebahasaan apa saja yang ada di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo? 6) Bagaimana sitematika pelaksanaannya? 7) Bagaimana bentuk evaluasi dari program tersebut?

D. Bagian Bahasa Organisasi Santri Wali Songo Putri (OSWAS) dan *Language Improvement Section (LIS)*

No.	Variabel	Sub Variabel
1	Gambaran lingkungan bahasa Arab	5) Lingkungan bahasa Arab seperti apa yang dibangun di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo? 6) Apa saja usaha yang dilakukan dalam membangun lingkungan bahasa arab tersebut? 7) Adakah kendala dalam membangun lingkungan bahasa Arab tersebut? 8) Bagaimana cara mengatasi kendala-kendala tersebut?
2	Perencanaan	8) Apa saja program kebahasaan yang dilakukan di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo? 9) Siapakah yang menentukan tujuan program? 10) Bagaimana mekanisme program ini? 11) Apa sumber belajar santri dalam program ini? 12) Apa media yang digunakan dalam program ini? 13) Apa evaluasi yang diterapkan dalam program ini?
3	Keadaan pengurus bahasa	1) Berapakah jumlah pengurus bahasa (<i>Language Improvement Section (LIS)</i>)? 2) Apakah jumlah pengurus tersebut sudah cukup? 3) Apakah pengurus aktif dalam menjalankan tugas? 4) Adakah kesulitan dalam berkoordinasi?
4	Keadaan dan kemampuan santri	1) Adakah perbedaan kemampuan bahasa Arab santri? 2) Bagaimana menyikapi perbedaan kemampuan bahasa Arab santri? 3) Apakah ada pemisahan terkait perbedaan kemampuan santri? 4) Adakah kesulitan terkait perbedaan kemampuan tersebut? 5) Bagaimana tindakan pengurus menyikapi santri yang tertinggal dengan yang lain?
5	Proses dan pelaksanaan	1) Apakah santri aktif selama mengikuti program? 2) Bagaimana mengatasi santri yang tidak disiplin? 3) Adakah kendala selama pelaksanaan program? 4) Bagaimana cara mengatasinya? 5) Apakah pengajar disiplin dalam menjalankan tugasnya? 6) Bagaimana cara mengatasi ketidak

		disiplinan pengajar?
6	Evaluasi pembelajaran	1) Bagaimanakah proses evaluasi dari program? 2) Adakah kendala dalam melakukan evaluasi? 3) Bagaimana cara mengatasinya?

E. Santri Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah

No.	Varabel	Sub Variabel
1	Minat belajar bahasa Arab	<div>a. Apakah anda menyukai bahasa Arab? Kenapa?</div> <div>b. Apa yang menyenangkan dalam pembelajaran bahasa Arab yang anda ikuti?</div> <div>c. Apa yang sulit dari bahasa Arab dalam pembelajaran bahasa Arab yang anda ikuti?</div> <div>d. Bagaimana mengatasinya?</div> <div>e. Setiap hari berapa kosa kata yang anda hafal?</div>
2	Tanggapan terhadap metode yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab	<div>a. Mata pelajaran bahasa Arab (<i>nahwu, sharof, balaghah, insya', muthal'ah, bahasa Arab</i>) apa yang paling anda sukai? Kenapa?</div> <div>b. Siapa ustadzah pengampu pembelajaran bahasa Arab yang paling tidak disukai? Kenapa?</div> <div>c. Siapa ustadzah pengampu pembelajaran bahasa Arab yang paling anda disukai? Bagaimana cara beliau mengajar?</div> <div>d. Dalam pembelajaran bahasa Arab yang anda ikuti, biasanya kegiatan belajar bagaimana yang dilakukan?</div> <div>e. Apakah anda kesulitan dalam menghafal?</div>
3	Program kebahasaan di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo	<div>a. Apa saja program kebahasaan di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div> <div>b. Siapa yang mengampu/membimbing program kebahasaan di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div> <div>c. Materi bahasa Arab apa saja yang disampaikan dalam program kebahasaan di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo?</div> <div>d. program kebahasaan apa yang paling anda sukai?</div>

LEMBAR OBSEVASI PEMBELAJARAN

Responden Asatidz/Ustadzat Pengampu Bahasa Arab

Mata Pelajaran :

Kelas :

Ustadzah Pengampu :

Observer :

Hari/tanggal :

No.	ASPEK YANG DINILAI	PENILAIAN				
		1	2	3	4	5
1	Ustadz/ Ustadzah pengampu membuat Tujuan Umum Pembelajaran atau silabus untuk pelajaran bahasa Arab yang anda ampu					
2	Ustadz/ Ustadzah pengampu menyesuaikan program pokok/satuan bahasan pada setiap pertemuan					
3	Ustadz/ Ustadzah pengampu merinci kegiatan belajar mengajar berdasarkan program pokok atau satuan bahasan					
4	Ustadz/ Ustadzah pengampu membuat cara evaluasi pembelajaran yang digunakan dalam kegiatan belajar mengajar					
5	Ustadz/ Ustadzah pengampu menggunakan metode yang bervariasi pada setiap penyampaian materi pelajaran					
6	Ustadz/ Ustadzah pengampu menggunakan media/sumber belajar seperti buku-buku lain di samping buku wajib untuk keperluan pembahasa materi pelajaran					

Rancangan skala penilaian

Dilakukan dengan sangat baik : skor 5

Dilakukan dengan baik : skor 4

Dilakukan cukup baik : skor 3

Dilakukan kurang baik : skor 2

Tidak dilakukan : skor 1

Responden Santri Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiyah

No.	ASPEK YANG DINILAI	PENILAIAN				
		1	2	3	4	5
1	Santri mendengarkan penjelasan Ustadz/ Ustadzah pengampu					
2	Santri mengajukan pertanyaan/menanggapi pertanyaan dalam setiap pembahasan					
3	Kemampuan santri dalam penguasaan materi pembelajaran					

Rancangan skala penilaian

- Dilakukan dengan sangat baik : skor 5
- Dilakukan dengan baik : skor 4
- Dilakukan cukup baik : skor 3
- Dilakukan kurang baik : skor 2
- Tidak dilakukan : skor 1

Pembelajaran Bahasa Arab Formal

Mata Pelajaran :
Kelas :
Ustadzah Pengampu :
Observer :
Hari/tanggal :

No.	Variabel	Hasil Observasi	Ket.
	Pembukaan		
1	Ustadz/ustadzah pengampu melakukan apersepsi	Ya/tidak	
2	Ustadz/ustadzah pengampu me-review pelajaran sebelumnya	Ya/tidak	
3	Perhatian santri di awal pelajaran	5-4-3-2-1	
	Kegiatan Inti		
1	Metode pembelajaran yang dilakukan	1) 2) 3) 4) 5) 6)	
2	Media pembelajaran yang digunakan	1) 2) 3) 4) 5) 6)	
3	Ustadz/ustadzah pengampu memberikan kesempatan santri untuk bertanya	5-4-3-2-1	
4	Tingkat penjelajasan materi	5-4-3-2-1	
5	Ustadz/ustadzah pengampu memberikan penugasan dalam proses pembelajaran	Ya/tidak	
6	Perhatian santri di tengah	5-4-3-2-1	

	pelajaran		
7	Keaktifan santri dalam proses belajar	5-4-3-2-1	
8	Ustadz/ustadzah pengampu memberikan kesimpulan	Ya/tidak	
9	Ustadz/ustadzah pengampu memberikan <i>post test</i>	Ya/tidak	
10	Perhatian santri menjelang akhir pembelajaran	5-4-3-2-1	
	Kondisi Umum Pembelajaran		
1	Bahasa pengantar yang digunakan	1) Seluruhnya bahasa Arab 2) Sebagian besar bahasa Arab 3) Sebagian bahasa Arab (50:50) 4) Sebagian besar bahasa Indonesia 5) Seluruhnya bahasa Indonesia	
2	Komunikasi antara Ustadz/ustadzah pengampu dan santri	5-4-3-2-1	
3	Suasana pembelajaran	5-4-3-2-1	

Note: lingkari jawaban yang sesuai

Keterangan: 5 = sangat baik/sangat sering

 4 = baik/sering

 3 = sedang

 2 = buruk/jarang

 1 = sangat buruk/tidak pernah

Pembelajaran Bahasa Arab Non Formal

Kegiatan Kebahasaan :

Kelas :

Pengajar :

Observer :

Hari/tanggal :

No.	Variabel	Hasil Observasi	Ket.
	Pembukaan		
1	Pengajar me-review pelajaran sebelumnya	Ya/tidak	
2	Perhatian santri di awal pelajaran	5-4-3-2-1	
	Kegiatan Inti		
1	Metode pembelajaran yang dilakukan	1) 2) 3) 4) 5) 6)	
2	Media pembelajaran yang digunakan	1) 2) 3) 4) 5) 6)	
3	Pengajar memberikan kesempatan santri untuk bertanya	5-4-3-2-1	
4	Tingkat penjelajasan materi	5-4-3-2-1	
5	Pengajar memberikan penugasan dalam proses pembelajaran	Ya/tidak	
6	Perhatian santri di tengah pelajaran	5-4-3-2-1	
7	Keaktifan santri dalam proses belajar	5-4-3-2-1	
8	Pengajar memberikan kesimpulan	Ya/tidak	

9	Pengajar pengampu memberikan <i>post test</i>	Ya/tidak	
10	Perhatian santri menjelang akhir pembelajaran	5-4-3-2-1	
	Kondisi Umum Pembelajaran		
1	Bahasa pengantar yang digunakan	1) Seluruhnya bahasa Arab 2) Sebagian besar bahasa Arab 3) Sebagian bahasa Arab (50:50) 4) Sebagian besar bahasa Indonesia 5) Seluruhnya bahasa Indonesia	
2	Komunikasi antara Pengajar dan santri	5-4-3-2-1	
3	Suasana pembelajaran	5-4-3-2-1	

Note: lingkari jawaban yang sesuai

Keterangan: 5 = sangat baik/sangat sering

4 = baik/sering

3 = sedang

2 = buruk/jarang

1 = sangat buruk/tidak pernah

Lingkungan Bahasa Arab (*bi'ah lughawiyah*)

No.	ASPEK YANG DINILAI	PENILAIAN				
		1	2	3	4	5
1	Asatidz/ustadzat menggunakan bahasa Arab dalam <i>muhadatsah</i>					
2	Pengurus menggunakan bahasa Arab dalam <i>muhadatsah yaumiyah</i>					
3	Santri menggunakan bahasa Arab dalam <i>muhadatsah yaumiyah</i>					
4	Kegiatan belajar mengajar (KBM) menggunakan bahasa Arab					

Rancangan skala penilaian

- Dilakukan dengan sangat baik : skor 5
- Dilakukan dengan baik : skor 4
- Dilakukan cukup baik : skor 3
- Dilakukan kurang baik : skor 2
- Tidak dilakukan : skor 1

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



A. Identitas Diri

Nama Lengkap : Putri Kurnia Wahidah
Tempat dan Tanggal lahir : Nganjuk, 29 Mei 1993
Alamat Rumah : Desa/Kecamatan Wilangan RT 05 RW 02 kabupaten
Nganjuk, Jawa Timur 64462
Telepon : 082337322476
Email : kurniamadjid@gmail.com

B. Riwayat Pendidikan

1. SD : SDN Wilangan I (1999-2005)
2. MTs : Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar (2005-2008)
3. MA : Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah pondok pesantren Wali Songo Ngabar (2008-2011)
4. S1 : UIN Sunan Ampel (2011-2015)
5. S2 : UIN Sunan Kalijaga (2015-2017)

C. Karya Ilmiah

1. Penelitian Mahasiswa : Fenomena Diglosia pada Masyarakat LPPM UIN Sunan Ampel : Keturunan Arab di Kampung Ampel Surabaya
2. Skripsi : *Tadkhul al-Lugah al-Indūnīsiyah fī al-Lugah al-'Arabiyah fī Muḥādaṣati al-Ṭālibāt bi Ma'had* Wali Songo Ngabar Ponorogo
3. Tesis : Studi Evaluatif Sistem Pembelajaran Bahasa Arab di Tarbiyatul Mu'allimat al-Islamiah Pondok Pesantren Wali Songo Ngabar Ponorogo

D. Riwayat Organisasi

1. Bagian Bahasa HMJ BSA UIN Sunan Ampel (2013-2014)
2. Ikatan Pelajar Putri Nahdlotul Ulama (IPPNU)
3. Wakil Direktur Bagian Kesenian TKA-TPA TQA Anwar Rasyid (2015-Sekarang)